

3D панелі та гіпсова декоративна плитка  
Меблі та дизайн інтер'єру



Будівельні та ремонтні роботи під ключ  
Цегла  
Ковані вироби



FRESH  
DESIGN  
COMPANY

Ми Створюємо Комфорт

Київська, 79, офіс 412

098 835 00 01 063 502 44 34



Рада збільшила частку української мови на телебаченні

с.2



№ 19 (635) • 24.05.2017



Подорож без віз: скільки потрібно мати грошей аби потрапити до Європи

с.5



РЕКОМЕНДОВАНА ЦІНА

5<sup>00</sup> грн

Газета є членом Всеукраїнської газетної Асоціації

СЕРЕДА

# Хто з житомирських високопосадовців збагатів, а хто збіднів протягом минулого року?

Наскільки чесно чиновники заповнюють електронні декларації — питання риторичне. Та все ж це дає хоча б якість уявлення про статки "слуг народу".

с.6

**оптика fiemann**  
ПРОВІДНА НІМЕЦЬКА ОПТИКА  
**СОНЦЕЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ 1+1=3**

пред'явнику знижка 5%, у неділю 10%\*\*

Безкоштовний комп'ютерний тест на сучасному обладнанні, в зручний для Вас час, без попереднього запису..... 0<sup>00</sup> грн

Окуляри на замовлення\*  
акційна металева або пластикова оправа, німецькі стандартні лінзи..... 225<sup>00</sup> грн

Окуляри на замовлення\*  
акційна металева або пластикова оправа, німецькі стандартні лінзи з «антибліком»..... 365<sup>00</sup> грн

Окуляри на замовлення\*  
акційна металева або пластикова оправа, німецькі потоншені лінзи з «антибліком»..... 505<sup>00</sup> грн

м. Житомир, вул. Київська, 74  
тел.: (0412) 47-23-01  
ГАРЯЧА ЛІНІЯ: 0-800-60-90-60 (безкоштовно)  
www.fielmann.ua

\*умови акції — у салоні fiemann  
\*\*Знижка на весь товар при оцінці продажів до 31.07.2017

**НА РАБОТУ СРОЧНО ТРЕБУЮТЬСЯ!!!**

Грузчики на склад стройматеріалів. 3/п 7000 грн  
Фасовщики строительных смесей. 3/п 7000 грн  
Кладовщик 3/п 7000 грн  
Водитель кат. С 3/п 7000 грн  
Оператор 1 С. Бухгалтерии 3/п 5000 грн  
Рабочие на производство 3/п от 7000 грн  
Слесарь-механик на производство 3/п от 8000 грн  
Объектный менеджер по продаже стройматериалов. 3/п от 12000 грн  
Продавец стройматериалов 3/п от 6000 грн  
Карщик (водитель погрузчика) 3/п 6000 грн

**098-108-16-10, 093-355-04-26**

**КомпанийонФінанс**

**ГРОШІ ГОТІВКОЮ**

до 10 000 за 20 гривень хв.

вул. Київська, 77  
вул. Вітрука, 9  
вул. Покровська, 52  
вул. Михайлівська, 21

050 406 03 16  
www.kf.ua

Складання ДК РРФПТУ ІК 19-75 від 27.01.11

**БУДІВЕЛЬНИЙ МАРКЕТ**

**Е.ПІК**

ДИСКОНТНА ПРОГРАМА  
ГНУЧКІ ЗНИЖКИ ДЛЯ БУДІВЕЛЬНИКІВ  
АДРЕСНА ДОСТАВКА ПО МІСТУ ЖИТОМИР

РИНОК "МАЛИНСЬКИЙ"  
вул. МАЛИНСЬКА, 4  
(098) 988-76-88  
(093) 988-36-88

НАШІ ВІДДІЛИ:

- МЕТИЗИ • КЕРАМІЧНА ПЛИТКА •
- ЛАКИ ТА ФАРБИ • БУДСУМІШІ •
- САНТЕХНІКА • ОПАЛЕННЯ •
- ПОКРИТТЯ ДЛЯ ПІДЛОГИ •
- ГОСПОДАРЧІ ТОВАРИ •
- ДВЕРІ ТА ФУРНІТУРА •
- ЕЛЕКТРИКА •
- ШПАЛЕРИ •

ПРЕМІУМ ЯКОСТІ!

## Український бізнес зобов'язали вказувати кінцевих власників компаній

Міністерство юстиції України, Державне агентство з питань електронного урядування, український офіс Transparency International та глобальна ініціатива Open Ownership підписали 22 травня меморандум про співробітництво.

Реалізація цього документу забезпечить передачу даних про реальних власників українського бізнесу, які розміщені у Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, до глобального реєстру бенефіціарних (кінцевих) власників компаній.

«Я дуже радий, що Україна першою серед європейських країн підписала меморандум щодо приєднання до глобального ре-

єстру бенефіціарів. Ми будемо першою країною, яка імплементує наші інформаційні ресурси і наш реєстр бізнесу до цього глобального реєстру», – наголосив Міністр юстиції Павло Петренко. На його переконання, створення такого реєстру нанесе відчутний удар по корупції в світовому масштабі. «Тільки прозорість і відкритість, тільки публічність і витягування на світло такої інформації є реальним запобіжником корупції. Адже корупція може існувати лише там, де є непрозорість, де є можливість маніпуляції, де є можливість приховати ту чи іншу інформацію», – зазначив очільник Мін'юсту.

«Проблема корупції – не лише українська проблема. Всі активи, які вимиваються з України, опиняються в тому числі й у розвинутих країнах. Але довести, що ці кошти потрапили туди через мережу офшорних фірм, достатньо складно. Механізм відкриття бенефіціарних власників дасть нам таку можливість», – наголосив керівник Transparency International Ukraine Ярослав Юрчишин.

## Послугою «Шлюб за добу» найчастіше користуються іноземці

Марина Михальчук

Майже три місяці потому як розпочався пілотний проект «Шлюб за добу». Нині швидке одруження набирає все більше «обертів».

Понад майже 3 місяців у Житомирі діє послуга Мін'юсту, яка надає можливість зареєструвати шлюб швидко і зручно, без попередньої реєстрації і відвідувань відділів РАЦСу. Упродовж цього часу цією послугою скористалися 56 пар. У березні – 14, квітні – 30, а у травні вже зареєстрували 12 закоханих.

Заступник начальника відділу державної реєстрації актів цивільного стану Житомир Наталія Будна розповіла, що найчастіше такою послугою користуються тоді, коли один із наречених є громадянином чи громадянкою іншої країни. В основному це громадяни Росії, Німеччини, Азербайджану, Ізра-



їлю та Туреччини.

Пари, які вже скористалися такою послугою, розповідають, що це зручно і просто. Головною особливістю проекту є те, що одруження відбувається лише за один день. Можна навіть сказати, що плату за таке експрес-одруження беруть символічну, відповідно за певні організаційні послуги.

Послугою «Шлюб за добу» можуть скористатися як житомиряни, так і мешканці будь-якого району області, інших ре-

гіонів та іноземці. Для реєстрації потрібно подати лише паспорт або паспортні дані наречених. Ті особи, які раніше перебували у шлюбі, надають документи, які підтверджують припинення попереднього шлюбу.

Нагадаємо: Вартість такої послуги – 1800 гривень, у вихідні – удвічі більша. (У вартість такого швидкого одруження входить 944 гривні за адміністративні послуги, а решта суми надається організатором за проведення самої реєстрації шлюбу).

### ДОПОМОЖІТЬ ВРЯТУВАТИ ЖИТТЯ!



Страшна хвороба загрожує життю Олені! Допоможіть врятувати цю чудову людину, матір двох дітей, якій встановили жакхливий діагноз - рак. На перший блок хіміотерапії (3 курси) необхідна сума, яка для молодшої родини є захмарною та непідйомною - 150 000 грн.

Звертаємося до Вас про допомогу! Кожна сума, перерахована на її рахунок, дарує надію Олені та її сім'ї.

Олена Попова  
Дата народження:  
02.01.1980р.

Діагноз:  
лейоміосаркома матки

картка Приват банку  
4149 4978 6878 7054  
Попова Олена

## Рада збільшила частку української мови на телебаченні

Тепер канали будуть зобов'язані збільшити частку україномовного контенту на 75% від загального обсягу.

Верховна Рада підтримала законопроект про квоти української мови, який зобов'язує збільшити її частку на українських телекана-

лах до 75%. Відповідне рішення у другому читанні та в цілому підтримали 269 народних депутатів, передає Інтерфакс-Україна.

Повідомляється, що тепер канали будуть зобов'язані збільшити частку україномовного контенту на 75% від загального обсягу.

Згідно з проектом закону №5313 про внесення змін до деяких законів про мову аудіовізуальних (електронних) засобів масової інформації, в

тижневому обсязі мовлення телерадіоорганізацій загальнонаціональної або регіональної категорії мовлення передачі і фільми державною мовою повинні становити не менше 75% в кожному проміжку часу між 7:00 і 18:00 та між 18:00 і 22:00.

А ось для телерадіоорганізацій місцевої категорії мовлення потрібно 50% передач і фільмів державною мовою в тих же проміжках часу.

### «Клуб експертів Житомирщини».

## Пряма трансляція в четвер о 18:30 Тема телевізійного ефіру: «Реконструкція житомирських тротуарів: скоро рік чи скоро фініш?»

У четвер, 25 травня, о 18:30 в актовій залі Обласної універсальної наукової бібліотеки імені Олега Ольжича відбудеться сімнадцяте засідання «Клубу експертів Житомирщини». Тема телевізійного ефіру: «Реконструкція житомирських тротуарів: скоро рік чи скоро фініш?»

У ході засідання експерти і гості студії обговорять такі питання:  
– Чому не вдалось реалізувати умови «тротуарного» тендеру?

– За рік реконструювали лише половину. Чи буде продовження?  
– Тротуарний скандал: причини, наслідки, виконавці.

Переглянути трансляцію можна тут:

YouTube [zt.20minut.ua](http://zt.20minut.ua)

f 20minZT

vk club.zt20minut

# Щотижневі зміни в Наметовому містечку «Місце Сили»!



Запрошується дві вікові групи:  
Діти 8-11 років та Підлітки 12-15 років.

З 12 червня по 20 серпня!!!  
Кожна зміна триває 7 днів -  
з понеділка (9.00)  
до неділі (17.00) включно.

Всі учасники живуть в наметах. На-  
ставники- психологи проводять ранкові  
та вечірні групи на теми «Хто я?», «Мої  
страхи», «Як ми дружимо», «Я та батьки»,  
«Хлопець-Дівчина» та інше. Під час змі-  
ни учасники грають в футбол, волейбол,  
бадмінтон, шахи тощо. Під керівництвом  
досвідчених майстрів вони також отримують  
майстер-класи з туристичної смуги

перешкод та греблі на байдарках, займа-  
ються спортивним орієнтуванням, ходять  
в походи та купаються.

Харчування 4-разове, вегетаріанське.

Щодня ввечері - спільна спокійна  
бесіда навколо багаття.

Для молодшої групи можлива ночівля  
вдома (за узгодженням).

Вартість зміни цього року - 1500 грн.

З собою мати: намет, спальник, каре-  
мат, подушку, глибоку тарілку, ложку,  
чашку, спортивний костюм, плавки, кеп-  
ку, кроссовки, сандалії, 3 пари шкарпеток,  
3 футболки, шорти, засоби гігієни, руш-  
ник, засіб від комарів, ліхтарик.

Тлф. 098-106-23-99, 093-650-56-05  
Сергій Леонідович.

Дорослі запрошуються в будь-  
який день на будь-який термін за  
трьох умов:

Ні-алкоголю, Ні-цигаркам, Ні-  
лайливим словам.

Харчування своє або наше (сніданок та  
вечеря-по 25 грн., обід-35 грн.)

Спальне місце своє або наше (в наме-  
ті-40 грн. на добу).

Оргзбір-10 грн. Раді всім бажаючим  
долучитись!

## МИР ДУБЛЕНОК И КОЖИ

mdk.ua

**СПЕЦІАЛЬНА  
ПРОПОЗИЦІЯ!!!**

~~6799 грн.~~  
**2990 грн.**  
чоловіча та жіноча  
шкіряна куртка

**ЗНИЖКИ**

**-15%**  
на дублянки

**до -50%**  
на АКСЕСУАРИ

ТРЦ «Глобал UA»  
1 пов., вул. Київська, 77  
поряд з магазинами  
"Глорія Джинс" та "Дискони"  
тел.: (099) 662-62-07

\* період акції з 01.04.17 по 31.05.17.  
Кількість товару обмежена.

В редакцію газети терміново потрібен

**ОПЕРАТОР ПК**

Г/р: 5-денний, з 9.00 до 18.00  
З/п: ставка + %

Офіс у центрі міста  
Комфортні умови праці

Тел.: (067) 412-89-81

E-mail для резюме: [lyudmyla.pavluk2@gmail.com](mailto:lyudmyla.pavluk2@gmail.com)



## КОЛОНКА



**Микола ЧЕРЕДНИК,**  
депутат  
Богунської  
районної ради  
м. Житомир,  
засновник  
«Інституту  
Розвитку  
Міста»

## Бенкет під час чуми

Багато радощів для українців приніс безвізовий режим з країнами Європейського Союзу. Що отримає кожен пересічний українець, ніхто не говорить. Але по всім телеканалам декілька днів лише і розхвалювали отримання безвізового режиму. Чиновники наввипередки розповідали, яке це досягнення для нас.

Враховуючи економічну ситуацію в країні, рівень життя людей, які живуть на межі виживання, війну, яка відбувається на окупованих територіях, анексований Крим, правляча еліта намагається показати та нав'язати нам різноманітні свята та події, які для пересічного українця не на часі.

Яскравий приклад цьому – Євробачення, на яке було витрачено більше 1 мільярда гривень з бюджету міста. І це на фоні, коли більшість людей знаходиться на грані фізичного виживання, а влада загрузла в корупції та брехні. Після проведення Євробачення держава вчергове нічого не отримала, як і після Євро - 2012. Усе було зроблено державним коштом, а обіцяні надприбутки отримали організатори та міжнародні, а не українські компанії.

У свій час від проведення Євробачення відмовлялися такі країни як: Франція, Монако, Нідерланди, Ізраїль. Причиною відмови була відсутність коштів на проведення конкурсу. Але у «багатої» України гроші знайшлися. А війна, вона ж десь там далеко, особливо для влади. У Києві все ж тихо та спокійно.

А що ж Житомир? Місцева влада не відстає від традицій святкувати.

На відзначення Дня Європи цього року витратили майже мільйон гривень. Невже немає куди подіти гроші? Чи у місті вже все зроблено, щоб влаштовувати бенкети на честь свята, до якого ми маємо опосередковане відношення? Так, географічно ми європейська країна, але рівень життя у нас не європейський. Варто почати жити як у Європі, а тоді вже святкувати європейські свята.

Сумніваюся, що європейці, побачивши, у якому стані знаходиться місто, захочуть сюди повертатися. Адже куди не глянь, скрізь руїни, реконструкції та дерібан бюджетних грошей. Кожен проєкт є нічим іншим як «пам'ятниками» корупції.

Влада відірвана від життя та реального стану речей. Вона живе в зовсім іншому, «паралельному світі». Її мало цікавлять проблеми пересічних людей. Їм байдуже, що за проїзду маршрутах житомир'яни будуть вимушені платити 5 гривень, бо вони в них не їздять. І часу вони не мають, щоб вирішувати проблеми людей та міста, їм аби святкувати та набивати власні кишені.

# Житомирські перевізники підписали додаткові угоди з владою задля підвищення вартості проїзду

Анастасія Кузьмич

**Під час брифінгу 22 травня заступник житомирського міського голови Дмитро Ткачук повідомив, що перевізники такі підписали додаткові угоди, котрі були обов'язковою умовою для підняття вартості проїзду з 3 до 5 грн.**

Як розповів заступник житомирського мера Дмитро Ткачук, виконком прийняв рішення про підвищення вартості проїзду, але, разом з тим, була чітка вимога, озвучена міським головою

про те, що рішення не буде підписано, поки всі перевізники юридично не внесуть собі в додатки договорів ряд вимог.

Як писали «20 хвилин», головними вимогами було:

1. Прозорість обліку пасажирських перевезень – встановлення валідаторів до кінця 2017 року.

2. Низькополий транспорт, доступний для людей з інвалідністю (мінімум 1 машина на маршрут).

3. Оновлення рухомого складу: протягом місяця замінити машини, яким більше 10 років (такі наразі функціонують 23 одиниці).

4. Штрафні санкції: 50 неоподаткованих мінімумів (850 грн) за кожне порушення, оскільки наразі єдиний механізм впливу – розірвання договорів.

5. Пільговики мають право користуватися послугами з перевезення необмежено. Право на безкоштовний проїзд – усі

пільгові категорії згідно із законодавством України, включаючи пенсіонерів за віком. Тарифи на дитячий (шкільний) проїзд – 2 гривні протягом усього періоду.

«За порушення умов договору передбачені штрафні санкції у розмірі 50 неоподаткованих мінімумів (850 грн). Тобто, вигнаний пільговик чи якщо машина раніше часу зіхала з рейсу – це 850 грн. Інше питання, як ці речі документувати, – розповідає детально посадовець. – Якщо пасажир помітить порушення з боку водія, він повинен повідомити про це в управління транспорту. На підставі таких звернень і скарг може бути ініційована перевірка. Графік планових перевірок складений наперед, але якщо між цими датами надходять скарги щодо порушень, управління транспорту ініціюватиме позапланові перевірки».

Дмитро Ткачук зізнається,

що після детальнішого вивчення додаткових угод ряд перевізників уже не так охоче реагували на рішення про прийняття тарифа, але впродовж трьох днів вони підписали документи, тож з 1 червня рішення вступає в дію.

Також заступник міського голови анонсував, що можливе збільшення вартості проїзду і для ТТУ:

«Я неодноразово казав, що підвищення – це процес, який є неминучим. Але, разом з цим, є позиція міського голови і виконавчого комітету, що комунальний транспорт, у першу чергу, має бути соціальним. Тому на даний момент ціна залишається сталою. Разом з тим ми хочемо піти дещо іншим шляхом, ніж перевізники, і спочатку підтвердити зміну якості, й лише після цього говорити про перегляд тарифів», – підсумував Дмитро Ткачук.

# Чому плавляться «золоті» урни Житомира?

Маргарита Кот

**Не пройшло і півроку, а нові зелені урни почали «зникати» просто на очах. Чому урни європейського зразка так легко плавляться, дізнавалися журналісти «20 хвилин».**

Коли мерія робить для міста щось нове, це завжди чудово. Інша справа – наскільки якісно це зроблено і як ставляться до цього містяни. Наприкінці грудня минулого року у Житомирі на стовпах центральних вулиць почали встановлювати нові пластикові урни європейського зразка. Упродовж цього часу було встановлено 350 таких урн. Однак, як виявилось, сильно розрекламовані урни є не дуже якісними.

Коли нові легенькі яскраво-зелені урни почали встановлювати, центральні вулиці Житомира наче розквітли, і це у грудні. Вони тоді красувалися чи не на кожній електроопорі, наче перші квіти навесні. З погляду містян, це виглядало гарно і руки наче самі тя-

нулися викинути туди якийсь сміття. Влада тішилася, бо нарешті житомир'янам щось сподобалося, і для міста, здається, добре.

Проте, не пройшло й декількох місяців – і ейфорія минула. Новісінькі смітники почали масово плавитися. На запитання до влади: хто винен і чому урни європейського зразка настільки крихкі, там просто знизують плечима. Виявляється, то самі житомир'яни необережно ставляться до усього нового, кидають недопалки, які підпалюють сміття. Внаслідок чого від урн залишається лише кришка – все інше зігліває. Замінювати пошкоджені урни на нові комунальники не поспішають.

Як розповів заступник начальника управління комунального господарства Житомирської міської ради Віталій Шевчук, такі урни перебувають на балансі двох комунальних підприємств: «Зеленбуд» та «Управління автомобільних шляхів».

У «Зеленбуді» нам повідомили, що минулого року на баланс КП «Зеленбуд» було передано 138 урн. Всі вони були закуплені у ФОП Романа Седельського. Варто зазначити, що урни виготовлені не з вогнетривкого матеріалу, а ціна 1 такої урни складає аж 940 гривень. У підприємстві ж радять



містянам просто не кидати недопалки до урн. Але, можливо, перед тим як встановлювати урни, потрібно було вивчити інші пропозиції. Адже на сьогодні ринок пропонує безліч варіантів смітників, серед яких є й конструкції з вогнетривких матеріалів.

З низкою запитань журналісти газети «20 хвилин» звернулися до «Управління автомобільних шляхів». На другому кінці слухавки відповіли, що інформацію надають лише через офіційний запит. Запит було надіслано 27

квітня 2017 року, а ми й досі не отримали офіційної відповіді. Натомість, в цьому ж управлінні нам запропонували надіслати відповідь, підготовлену для іншого заводу масової інформації.

У відповіді повідомляється, що станом на 12 травня 2017 року не придатними для використання є 11 урн. За інформацією «Управління автомобільних шляхів», курці і вандали, ось хто знищує нові урни в Житомирі.

Влада вкотре не визнає свої помилки, а шукає винуватців.

# Подорож без віз: скільки потрібно мати грошей аби потрапити до Європи

Марина Михальчук

Нарешті здійснилося – українці дочекалися безвізу. Проте, правила довгоочікуваного режиму змушують деяких відкладати поїздки до країн Європи на майбутнє.

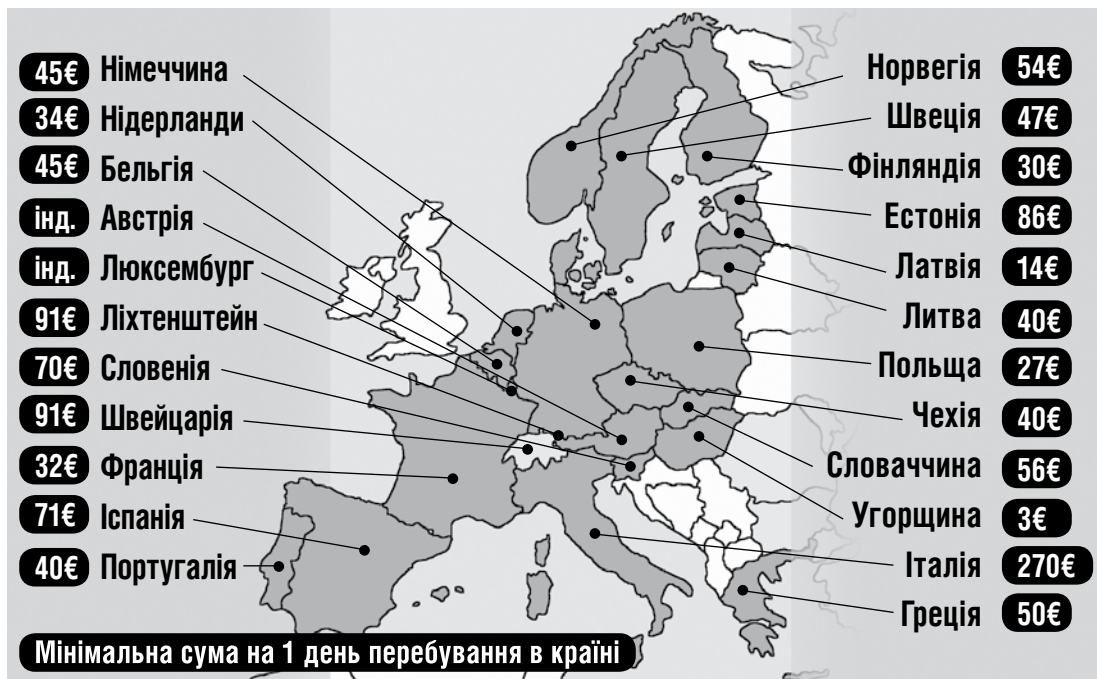
Нещодавно українці лише мріяли про безвізовий режим. Насамперед, ми хотіли бути ближче до європейців і уявляли як подорожуватимемо різними країнами без перепон. Й от тепер і на нашій вулиці свято: Європарламент «поставив крапку» у цьому питанні.

Вже 11 травня Рада ЄС остаточно затвердила рішення про надання Україні безвізу. А вже з 11 червня громадяни України зможуть їздити без віз до 34 європейських країн. Таким чином, українці зможуть подорожувати до країн ЄС та членів Шенгенської зони за межами Євросоюзу без віз, тільки з біометричними паспортами.

## Встановлено ліміт

Але незважаючи на всі переваги, безвізовий режим має декілька правил, яких потрібно дотримуватись аби перетнути кордон. Насамперед для подорожуючих важливо знати, скільки часу можна насолоджуватись країнами Європи. Отож, закон передбачає правило «90/180» – українці можуть перебувати в ЄС не більше трьох місяців протягом півроку. Звичайно, можна спробувати схитрувати, але дотримання правил можуть перевірники прикордонники або правоохоронці, і тоді відчайдушним зухвальцям буде непереливки. Туристам потрібно бути максимально уважними: «використаніми» вважаються день в'їзду (навіть якщо ви в'їхали о 23:55) і день виїзду (навіть якщо ви виїхали о 00:05). При цьому до уваги не береться той час в ЄС, який турист провів за видом на проживання, робочою або навчальною візою.

Є ще одна хороша новина: для Болгарії, Кіпру, Румунії та Хорватії дозволені 90 днів вважаються для кожної країни окремо. Це означає, що абсолютно легально можна провести три місяці в одній з них, а потім ще три місяці – в ЄС. А щоб бути впевненим оста-



точно і не потрапити в халепу, краще скористатися офіційним калькулятором поїздок на сайті Єврокомісії.

## Варто оформити біометричний паспорт

Перетинати кордон європейських країн без віз зможуть лише ті громадяни України, які оформили біометричний закордонний паспорт. Для цього треба звернутися до Державної міграційної служби або до дипломатичної установи України за кордоном. Відсутність паспорта з чіпом не є перешкодою для подорожей країнами Європи. Однак власникам старих паспортів у будь-якому разі треба буде отримувати візу.

## Українців можуть і не пустити в ЄС

У разі, якщо українець не може підтвердити свою платоспроможність на час поїздки або не надає інформацію про мету поїздки, прикордонники можуть відмовити у в'їзді на територію відповідної країни.

Якщо людина перебувала або перебуває у списку осіб, яким раніше був заборонений в'їзд до відповідної європейської держави, її теж не пустять до країни.

Варто також зазначити, що ті, хто порушують міграційні правила, зазвичай потрапляють до Шенгенської інформаційної бази (SIS) – після цього їм може відмовити у в'їзді будь-яка країна Євросоюзу. Якщо, для прикладу, турист «обрахувався на кілька днів», до паспорта ставлять спеціальний штамп порушника.

Якщо ж затримка сталася більше ніж на місяць – таку людину наступного разу можуть просто не пустити. А найвищі шанси стати персонально нон грата в Євросоюзі у тих, хто набрав про себе або про мету візиту, а також у власників піддроблених документів. Їм загрожує штраф або заборона на в'їзд до ЄС протягом п'яти років.

## Скільки треба грошей: «від» і «до»

Проте, чи не головною умовою безвізового режиму є те, що турист при перетині кордону зобов'язаний мати з собою кошти, достатні для покриття його витрат за кордоном.

Найменше грошей потрібно брати до Угорщини – 3 євро (90 грн), Латвії – 14 євро на день (400 грн), Фінляндії – 30 євро на день (880 грн). Принаймні, це 3 країни, перебуваючи у яких потрібно менше 1 тисячі гривень на день.

Від тисячі гривень можна планувати поїздки до Нідерландів – 34 євро (1000 грн), Литви – 40 євро на день (1100 грн), Чехії – 40 євро (1100 грн) на день до 30 днів, Німеччини – 45 євро (1300 грн), Швеції – 47 євро (1370 грн), Мальти – 48 євро на день (1400 грн), Норвегії – 500 норвезьких крон (1580 грн), Словаччини – 56 євро на день (1600 грн).

Певна сума потрібна і на поїздки до Польщі – 100 польських злотих (800 грн) на день, якщо перебування більше 3 днів, але 300 злотих (2 тис грн) перебування до трьох днів. Щоб поїхати до Греції, потрібно мати 50 євро (1400 грн) на день і мінімум 300 євро (8,7 тис грн) на 5 днів. А якщо ви

бажаєте відвідати Люксембург та Австрію, то краще розрахуйте на більшу суму, бо мінімальна сума коштів визначається індивідуально.

Аби поїхати до романтичної країни Франції, потрібно мати при собі 32,50 євро (1000 грн), але це лише для тих, хто має підтвердження наявності житла. У кого воно відсутнє, повинні мати з собою 120 євро (3500 грн). Якщо ви маєте зупинитися у приватних осіб в Бельгії, то візьміть із собою 45 євро (1300 грн), у готелі – 95 євро (2,8 тис грн). Плануєте подорож до Португалії – візьміть із собою 75 євро (2,2 тис грн), а також суму з розрахунку 40 євро (1100 грн) на день перебування. Їдучи до Словенії, не забудьте взяти 70 євро (2 тис грн) та 35 євро (1 тис грн) для неповнолітніх у супроводі батьків.

Далі хочеться виокремити країни, на відвідини яких потрібно мати при собі більше 2 тисяч гривень. Якщо ви хочете їхати до Іспанії, треба 71 євро (2 тис грн), до Естонії трохи більше – 86 євро на день (2,5 тис грн).

Цікаво, що до Швейцарії та Ліхтенштейну треба взяти 91 євро (2600 грн). Проте, для студентів поїздка обійдеться лише у 27 євро (780 грн). Найдорожчою країною для подорожей є Італія, з собою треба мати 269,60 євро (7,8 тис грн) на одну людину на строк до 5 днів (але для груп туристів менше).

Отож, чимало кроків вже пройдено. Залишилося вирішити організаційні питання та підрахувати кошти, з якими можна відвідати омріяні країни. І вже тоді, спакувавши валізи, спокійно вирішувати у подорож.

КОЛОНКА  
ЕГОІСТИНА  
з Ілоною Колодій

## Мужская пляжная мода сегодня

В этой статье мы «спустимся с подиума» и отправимся на пляж. Как ни странно, но пляжная мода не менее требовательна и беспощадна к тем, кто не соблюдает ее канонов. Сегодня речь пойдет о мужском пляжном фешн-этикете.

Обтягивающие узкие плавки, как правило, предпочитают представители старшего поколения. Еще несколько лет – и такие пляжные «достопримечательности» возможно, откапают археологи и будут долго ломать себе голову, что же означают надписи: «Олимпиада 1980» и «Советский спорт».

Культ мужской сексуальности, начавшийся с 70-х годов прошлого века, постепенно сводит фасоны купальных плавков к функциональному минимуму. В авангард пляжной моды для мужчин выходят слипы и даже стринги. Тенденция к уменьшению размеров плавков продолжалась буквально до конца 20-го столетия, затем произошел резкий поворот в обратную сторону. Тесные плавки постепенно отходят, уступая место просторным купальным шортам. Это связано с тем, что плавать стало не так модно, теперь фаворитом пляжного отдыха становятся разнообразные активные занятия на воде или возле воды: серфинг, кайтинг, водные лыжи, аква-парк, пляжный волейбол, и т.д. Лёгкие, удобные и комфортные, шорты из синтетических и смешанных тканей просто незаменимы для занятий этими видами спорта.

Обтягивающие плавки остаются привилегией спортсменов, но это не столько дань моде, сколько функциональности. С 2000-х годов удобные пляжные шорты завоевывают первенство.

Пляжная мода для мужчин сегодня – это всевозможные пляжные шорты.

Последние веяния моды предлагают укороченные, облегающие шорты-плавки, имеющие контрастный пояс, а также утягивающий шнурок и боковые полосы. Игра на контрастах в этой модели – ключевая особенность.

Мужские плавки-боксеры все так же будут актуальными, как и модные в предыдущие несколько лет цветочные принты. При этом расцветка может быть как монохромной, так и яркой. Оказаться в центре внимания на пляже можно в таких плавках синей, желтой или красно-черной расцветки, красно-желтой расцветки, оттенков морской волны.

Эгоистина – истина в тебе!  
Илона Колодий  
вопрос автору можно задать e-mail:  
gloria.corporate@gmail.com  
или анонимно:  
https://ask.fm/ilonkapurliieva

## КУТОЧОК ВОДІЯ



Леонід  
ГРОМІК,

завідувач другого  
відділення Жито-  
мирського про-  
фесійного полі-  
технічного ліцею.

### Швидкість, успіх, умови, результат (закінчення теми)

Останні роки, до нещасного випадку з Михаелем Шумахером, більшість автолюбителів і знавців «Формули - 1» думали, що це єдина і непереможна людина - чемпіон. Але вчені Університету Шеффільда провели комплексне дослідження з метою з'ясувати, хто з гонщиків «Формули - 1» є найкращим за весь час чемпіонату світу. І з'ясувалося, що Михаель Шумахер посів лише 8 місце (правда, за не дуже вдале повернення до «Формули - 1» у 2010 році).

Міхаель Шумахер приходив першим у 212 гонках. Повертаючись до розповіді про умови і вимоги проведення змагань «Формули - 1». Пілот повинен мати можливість розстебнути паски безпеки, зняти рульове колесо і вибратися з боліда (за 5 секунд) і потім встановити назад рульове колесо. На всі дії він повинен витратити не більше 10 секунд. Будова боліда є такою, щоб мати можливість виймати місце пілота з машини разом з самим пілотом. У вуличних гонках Гран-Прі Монако усі каналізаційні люки приварюють, бо їх підіймає у повітря аеродинамічна сила. Номер 13 не видається нікому з гонщиків (номери їм присвоюють за результатами команди на чемпіонаті попереднього сезону).

Протяжність траси – мінімальна кількість кіл перевищує за своєю протяжністю 305 км. Гонка Гран-Прі розрахована на 72 кола, які в сумі дають 306, 235 км. На гонці «Формула-1» використовуються прапори 9 кольорів, від значення – все нормально (зелений) до прапора в клітинку – перегони закінчено, інші попереджають про небезпеку (жовтий). Червоні і жовті вертикальні полоси – масло чи вода на трасі та чи вона слизька. Білий прапор попереджує транспортний засіб про дуже низьку швидкість на трасі та інше. Багато уваги приділяється безпеці руху і виконання вимог безпеки є обов'язковим. Втручання машини безпеки тільки в тих випадках, коли учасники гонки чи посадові особи піддаються безпосередньо небезпеці. Тоді всі машини повинні рухатися за нею (обгін категорично забороняється).

«Формула-1» – це не тільки змагання – це спосіб життя і мислення, титанічна праця великої кількості талановитих людей не заради швидкості, (хоча і вона грає велику роль), а заради технічного розвитку і розумових можливостей людини. Відпрацювання рухів, доведених до автоматизму, розрахунки часу на секунди, командний дух і багато іншого, що об'єднує поняття «змагання». За браком можливостей не можна розповісти про все щодо змагань «Формула-1», але поцікавиться, і вона «заволодіє» вами надовго.

# Хто з житомирських високопосадовців збагатів, а хто збіднів протягом минулого року?



→ В. Ширма



→ С. Сухомлин



→ І. Гундич

### Анастасія Кузьмич

**Минулорічна по-  
ява електронних  
деклараций і опри-  
люднення статків  
чиновників усіх  
рівнів створила  
чималий резонанс у  
суспільстві. Багато  
чого було сказано  
і про «надбання»  
житомирських «слуг  
народу». Однак час  
минув, пристрасті  
стихли, а тим часом  
можновладці опри-  
люднили декларації  
за 2016 рік.**

Кажуть, що немає більш невдячного заняття, аніж рахувати чужі гроші. Але для вас, наші дорогі читачі, нам нічого не шкода. Тому ми таки порахували, як змінилися доходи й видатки наших місцевих очільників міської та обласної ради, а також облдержадміністрації.

### Сергій Сухомлин

Загалом, аналізуючи розділ «Доходи» декларацій міського голови Сергія Сухомлина, можна побачити, що доходи житомирського мера досить скромні. У 2015 році чиновник оприлюднив 533 446 гривень, з яких 490 тисяч – дохід від відчуження цінних паперів і корпоративних прав. А от у 2016 році мер задекларував лише зарплату у виконкомі в роз-

мірі 59 427 гривень.

Дружина міського голови виявилася більш працювитою – у 2015 році її дохід становив понад мільйон гривень – 1 075 337, а у 2016 – на майже 13 тисяч більше.

Стосовно ж грошових активів, банківський рахунок Сергія Сухомлина протягом року не змінився і лишився у стабільному розмірі – 210 тисяч гривень. А от об'єми готівки у мера, як не дивно, дещо скоротилися. Відтак, міський голова «збіднів» на 8 тисяч доларів, 14 тисяч євро і 240 тисяч гривень. Відповідно, у декларації за 2016 рік Сухомлин оприлюднив 102 тисячі доларів, 18 тисяч євро та 230 тисяч гривень. Забігаючи наперед, скажемо, що він – єдиний з трійки проаналізованих посадовців, хто, згідно з документами, пішов у «мінус».

Грошові ж активи Світлани Вікторівни, першої леді Житомира, взагалі не оприлюднені.

### Володимир Ширма

Якщо порівняти щорічні електронні декларації голови Житомирської обласної ради за 2015 і 2016 роки, то можна помітити, що протягом звітних періодів доходи Володимира Ширми зросли на понад 172 тисячі. Воно й не дивно, адже в 2015 році посадовець на основному місці роботи в Ємільчинській РДА задекларував 78 709 гривень, а вже за рік робота в Житомирській обласній раді принесла його родині 252 258 гривень. І попри те, що пенсія посадовця в минулому році зменшилася на 6 тисяч і склала 30 529 гривень, а роботи за сумісництвом у ЖНАЕУ взагалі не було, бюджет чиновника «витагнули» гонорари та

інші виплати згідно з цивільно-правовими правочинами на загальну суму 9 513 тисяч.

Покращилася матеріальна ситуація і у дружини очільника облради – Наталії Васиївни. Відтак, завдяки тому, що зарплата у відділі освіти Ємільчинської РДА у неї виросла з 34 до 78 тисяч, загальний дохід збільшився на майже 40 тисяч. І це попри те, що у декларації Володимира Ширми за 2016 рік не вказана пенсія його «другої половини».

Логічно, що з прибутком зросли й грошові активи подружжя. Банківські рахунки посадовця зросли на майже 20 тисяч гривень і 100 доларів, відповідно склавши 130 тисяч гривень і 6 335 доларів. На двох рахунках дружини очільника облради в «ПриватБанку», згідно з декларацією за 2016 рік, зберігаються 47 882 гривень («приріст» складає майже 13 тисяч). Сума на «гривневому» рахунку в «Ощадбанку» не змінилася, однак з'явився новий, валютний рахунок на 5 299 доларів.

### Ігор Гундич

Граючи в «знайди 100 відмінностей у деклараціях», перше, що ми знайшли у голови Житомирської облдержадміністрації – це зменшення відсотку власності Ігоря Петровича у фермерському господарстві «Елітне-Агро». Так, у 2015 році йому належали 100 % загального капіталу, що у грошовому вираженні складало 810 гривень. Однак уже в 2016 році частина власності склала 70 % – 567 гривень у грошовому вираженні.

Стосовно ж доходів голови ОДА, то минулого року

за основним місцем роботи в адміністрації він отримав 108 726 гривень. Однак, виявляється, працюючий посадовець вказав у декларації ще одне «основне місце роботи» – ТОВ «Елітне», де в 2015-у отримав 21 818 гривень, а в 2016-у – лише 9 315. Якщо порівняти доходи чиновника за згаданий період, то, додаючи до вказаного доходу від оренди майна в обох роках і спадщину в 2015, отримуємо 135 027 гривень, що лише на 262 гривень більше, ніж за попередній рік.

А от задекларовані доходи дружини Ігоря Гундича – Олени Мендельсон – виглядають вагомніше. У 2015 році Олена Миколаївна оприлюднила 900 гривень доходу від здачі в оренду майна та майже 554 тисячі гривень від зайняття підприємницькою діяльністю. Проте за рік її дохід зріс удвічі: 1800 гривень доходу з оренди й понад мільйон – за підприємництво. Результат: 554 846 гривень у 2015-у і 1 077 984 гривень у 2016-у.

Відповідно, збільшилися й грошові активи родини, котрі вони зберігають виключно у готівці. Так, «під подушкою» Ігоря Петровича 321 тисяча гривень (на 46 тисяч більше, ніж лежало у 2015) і «стабільні» 12,5 тисяч доларів.

А от заощадження пані Олени, як і доходи, зросли у 2 рази, і у декларації 2016 року становлять 150 тисяч гривень.

З огляду на все вищезазначене, можна зробити висновок, що хвилюватися за місцеві місцевих високопосадовців нам не варто, адже у кожного з них якщо не свій гарний дохід, то талановиті дружини-підприємці.

# Український експорт: у пошуках нових можливостей

За останні кілька років географія експорту України дуже змінилася. Було втрачено російський ринок і запроваджено транзитні обмеження, які знизили темпи експорту в країни СНД. Водночас, 2016-й став першим роком дії зони вільної торгівлі з Європейським Союзом. У таких геополітичних умовах українські товари отримали нові ринкові перспективи.

## Курс на Європу

До 2014 року основним ринком збуту української продукції була Росія. З початку окупації Криму та агресії на Донбасі сусідня країна не тільки перестала бути ключовим торговельним партнером, а й стала перешкодою для звичного експорту в країни СНД. Ввівши часткове продовольче ембарго і низку заходів, що забороняють провезення українських товарів через територію РФ, колишній партнер почав ще одну «війну» – транзитну.

За даними Держстату, через російську блокаду експорт до Казахстану, Узбекистану та Азербайджану впав на 44,9%, 20% та 26,1% відповідно. Однак економічний тиск Росії не зміг зупинити трансформації в країні. У 2016 році набула чинності зона вільної торгівлі Україна - ЄС. Забезпечивши 37,1% загальних обсягів експорту в 2016 році, Євросоюз став найбільшим торговельним партнером України.

За офіційною статистикою, найшвидшими темпами зростають продажі українських товарів в Польщу (16,3%), Італію (14,3%), Німеччину (10,5%), Угорщину (7,8%), Іспанію та Нідерланди (7,4%).

Голова Комітету економістів України Андрій Новак впевнений, що альтернативами для українських підприємств, які були орієнтовані на РФ, можуть стати ринки Азії та Африки. За словами експерта, у таких групах товарів, як жири і олії, зацікавлені споживачі Близького Сходу, зокрема Об'єднані Арабські Емірати.

У свою чергу, скептики стверджують, що для виходу на нові ринки потрібно проходити складну сертифікацію товарів. Експерт у сфері аграрного бізнесу Денис Марчук запевняє, що шляхом бюрократичних механізмів ЄС просто захищає свого товаровиробника, не створюючи перешкод для українського бізнесу. Виробники, які вже пройшли процедуру, підтверджують, що сертифікат лише засвідчує високу якість українського продукту.

«Товар повинен бути конкурентоспроможний як за собівартістю, так і пакуванням, і просуванням. Треба дивитися, які продукти можуть зацікавити ЄС, які можуть бути унікальними, адже в Європі полиці магазинів не бувають порожніми», – ділиться досвідом голова правління «Укрпродукт Груп» Сергій Свланчик.

## Зліт нового українського експорту

Традиційні експортні галузі України – це металургія 22,9% і машинобудування 11,9% від загальної частки.

За інформацією Агентства індустріального маркетингу, основними товарними позиціями металургії є напівфабрикати (частка 36,2% або 7,7 млн тон), сталевий прокат (44,5% або 9,5 млн тон) і металургійна сировина.

Через окупацію промислових регіонів Донбасу частка металургійної продукції в експорті значно зменшилася, і виробникам потрібно було швидко переорієнтувати своє виробництво. За останній рік українські металурги змогли пристосуватись, запустивши нові продукти на продаж. Холдинг «Метінвест» налагодив виробництво металевих заготовок у вигляді листів за європейським стандартом. Такий матеріал застосовується в будівництві, машинобудуванні і виготовленні побутової техніки. Нова продукція призначена для внутрішнього ринку і країн Південно-Східної та Центральної Європи. У минулому році перші 120 тон були поставлені на ринок Польщі. Компанія «Інтерпайп» запустила повний цикл виробництва залізничних коліс для швидкісного руху і колісних пар для вантажного транспорту. За рік вироблятиметься до 60 тисяч таких коліс. Компанія сподівається наростити обсяги експорту та увійти в нові сегменти ринку. Навіть у кризовій ситуації українським підприємствам вдалося зберегти високі темпи виробни-



цтва сталі і посісти 10-е місце в рейтингу Всесвітньої асоціації виробників сталі Worldsteel.

Стосовно машинобудування, незважаючи на розрив відносин із Росією, Крюківський вагонобудівний завод минулого року тільки нарощував темпи виробництва. Було поставлено 750 вантажних вагонів до Туркменістану та укладено контракт з Укрзалізницею щодо виробництва 21 пасажирського вагону.

Крім того, в Україні активно розвивається виробництво електричних автокомпонентів на експорт. Державне підприємство «Карпати» випускає електропроводку для таких авто як Porsche, Mercedes, Volkswagen і Skoda. Мукачівський завод «Точприлад» спеціалізується на акустиці і низці інших електронних компонентів – для BMW і Land Rover.

У нових умовах традиційно великі частки машинобудування та металургії поступово витісняє експорт АПК. Україна відома сильними позиціями в експорті сільськогосподарської продукції, зокрема зернових культур і продукції тваринництва. Наша країна виробляє 30% всього світового виробництва соняшникової олії.

Однак можливості України в аграрному секторі дозволяють запропонувати набагато більше. Попит на продукти органічного виробництва, зокрема, ягоди, мед, горіхи, який постійно зростає, може стати «золотою

жилюю» для нашої країни. Крім врожаю, Україна експортує технології та обладнання для переробки зерна. За інформацією Мінагрополітики, минулого року продукція АПК і харчової промисловості забезпечувала 42% всього товарного експорту України. І це не межа.

Голова міністерства Тарас Кутювий зазначає: «Україна зацікавлена в збільшенні експорту своєї продукції з доданою вартістю. Адже розвиток фермерських господарств допоможе перетворити сільське господарство України з сировинної галузі – на переробну».

Ще однією можливістю для експортного потенціалу України є озброєння. За даними Стокгольмського інституту дослідження проблем миру (SIPRI), в 2016 році Україна займає 9 місце в рейтингу світових країн-експортерів озброєння.

Минулого року холдинг «Укроборонпром» уклав низку перспективних контрактів, які стосуються поставок обладнання і зброї, зокрема, БТР-3Е1г та БТР-4Е. За інформацією концерну, обсяг збройових експортних контрактів, укладених минулого року, склав \$ 1,45 млрд. Кожен експортований бронетранспортер – це додаткові кошти до держбюджету та розширення можливостей власного виробництва. А значить – і збільшення кількості якісної зброї для української армії, стверджують вій-

ськові експерти.

Українські підприємства «Антонов» і «Мотор Січ» продають до Китаю двигуни АІ-222-25. У планах виробництво 30 українських літаків Ан-178 для військово-повітряних сил Саудівської Аравії.

У Національному банку України вважають, що 2017 рік може стати дуже успішним для українського експорту. За даними Держстату, експорт українських товарів за I квартал 2017 року зріс на 34,4%, або на 2,7 млрд дол., порівняно з аналогічним періодом минулого року. При цьому продаж українських продуктів до країн ЄС збільшився на 24,5% і склав 38,4% від загального обсягу експорту.

На думку гендиректора Асоціації постачальників торговельних мереж Олексія Дорошенка, задля успішного експорту Україні варто займати тверду і прагматичну позицію під час переговорів за умовами ЗВТ з країнами-партнерами та розмірами квот для українських експортерів.

«У переговорах про вступ до СОТ Україна займала саме таку позицію. Тоді багато хто передікав, що ми програємо від того, що відкриваємо свої ринки. Але, тим не менш, за ті кілька років, що ми належимо до СОТ, ніхто ще не сказав, що ми щось через це втратили», – вважає експерт.

Матеріал Центру громадського моніторингу та контролю.

## Кубок Житомирської області. Матчі-відповіді 1/4 фіналу

«Полісся» (Олевськ) – СК «Коростень» – 2:1 (перший матч – 0:3)

20 травня 2017 р. Олевськ. Стадіон «Колос». 200 глядачів.

Арбітр – Ю. Горащук (Житомир).  
Голи: Я. Ласкавий (5, 22) – І. Яцковець (53).

«МАЛ» (Коростень) – «Полісся» (Ставки) – 0:1 (перший матч – 0:6)

20 травня 2017 р. Коростень. Стадіон «Спартак». 300 глядачів.

Арбітр – А. Римчук (Житомир).  
Гол: Є. Шупік (9).  
Попередження: С. Джус (83) – В. Кучерявий (79).

ФК «Бердичів» – «Полісся» (Городниця) – 0:3 (перший матч – 1:3)

20 травня 2017 р. Бердичів. Стадіон

«Прогрес». 350 глядачів.

Арбітр – А. Загоруйко (Житомир).  
Голи: О. Васильєв (39), В. Ярошук (43), М. Тищенко (86).

«Технічний ліцей» (Черняхів) – «Звягель» (Новоград-Волинський) – 0:1 (перший матч – 0:3)

20 травня 2017 р. Черняхів. Стадіон «Колос». 100 глядачів.

Арбітр – П. Петрусь.  
Гол: А. Гороницький (63).  
Попередження: В. Панькевич (73) – А. Гороницький (20), В. Новіков (78), М. Тищенко (86).

### Пари ½ фіналу

СК «Коростень» – «Полісся» (Ставки)  
«Полісся» (Городниця) – «Звягель» (Новоград-Волинський)



## Результати ігор 4-го туру чемпіонату Житомирської області серед ветеранів

У неділю, 21 травня, відбулися матчі 4-го туру чемпіонату Житомирської області серед ветеранських команд (40+). Розпочалися ігри 4-го туру чемпіонату з хвилини мовчання – гравці ветеранських команд вшанували пам'ять заслуженого тренера України, ветерана спорту, екс-директора ДЮСШ «Полісся» Миколи Сюсюри, який пішов з життя у ніч із 17 на 18 травня.

**Чемпіонат Житомирської області серед ветеранів. 4 тур**  
«Граніт» (Черняхів) – «Явір» (Потіївка) – 0:2  
«Полісся» (Житомир) – «Тетерів» (Чуднів) – 1:1  
«ІсКоростень» – «Аміко» (Андрушівка) – 2:1  
ФК «Бердичів» – «Еней» (Романів) – 0:0  
«Попільня» – «Фанат» (Пулини) – 0:0  
«Авангард» (Новоград-Волинський) – «Іршанськ» – 3:0

### Турнірна таблиця після 4-го туру

| №  | Команда                          | І | В | Н | П | М    | О  |
|----|----------------------------------|---|---|---|---|------|----|
| 1  | «Авангард» (Новоград-Волинський) | 4 | 4 | 0 | 0 | 13-0 | 12 |
| 2  | «ІсКоростень»                    | 4 | 3 | 1 | 0 | 8-2  | 10 |
| 3  | «Аміко» (Андрушівка)             | 4 | 2 | 1 | 1 | 4-2  | 7  |
| 4  | «Явір» (Потіївка)                | 4 | 2 | 1 | 1 | 6-8  | 7  |
| 5  | «Попільня»                       | 4 | 1 | 2 | 1 | 1-2  | 5  |
| 6  | «Іршанськ»                       | 4 | 1 | 2 | 1 | 3-5  | 5  |
| 7  | «Тетерів» (Чуднів)               | 4 | 1 | 1 | 2 | 5-6  | 4  |
| 8  | «Еней» (Романів)                 | 4 | 1 | 1 | 2 | 1-2  | 4  |
| 9  | «Полісся» (Житомир)              | 4 | 0 | 4 | 0 | 2-2  | 4  |
| 10 | «Граніт» (Черняхів)              | 4 | 0 | 2 | 2 | 1-2  | 2  |
| 11 | «Фанат» (Пулини)                 | 4 | 0 | 2 | 2 | 0-4  | 2  |
| 12 | «Бердичів»                       | 4 | 0 | 1 | 3 | 2-9  | 1  |

## Першість Житомирської області. 3 тур

«Керамік» (Баранівка) – «Зоря» (Врублівка) – 7:0

20 травня 2017 р. Баранівка. Стадіон «Україна». 200 глядачів.

Арбітр – Ю. Марков (Житомир).  
Голи: Ю. Коваль (29, 39, 43), С. Літвіновський (48, 87), О. Федотов (53), Д. Савченко (84).

Попередження: В. Поліщук (17), Ю. Коваль (50), В. Сілецький (78), А. Нестерчук (90+2) – А. Кратюк (17), М. Кадлубовський (64), Д. Поточилов (77), І. Їжак (89).

Вилучення: Д. Поточилов (89, друга жовта) «Зоря».

«Арсенал-ДЛГ» (Овруч) – «Дангард» (Тетерівка) – 2:1

20 травня 2017 р. Овруч. Стадіон «ДЮСШ». 300 глядачів.

Арбітр – Т. Панасюк (Бердичів).  
Голи: В. Грищук (35), А. Хоменко (79) –

В. Назаренко (47).

Попередження: Т. Сухий (35) «Дангард».

«Авангард-2» (Новоград-Волинський) – «Зоря-Енергія» (Романів) – 1:2

20 травня 2017 р. Новоград-Волинський. Стадіон «Авангард». 75 глядачів.

Арбітр – Д. Ступаков (Житомир).  
Голи: Л. Демчук (17) – В. Василюк (22, 44).  
Попередження: Є. Радченко (81) – А. Винник (17), С. Баша (44).

«Україна» (Радовель) – «Оріон» (Нова Борова) – 0:1

20 травня 2017 р. Радовель. Стадіон «Авангард». 200 глядачів.

Арбітр – В. Дідківський (Малин).  
Гол: О. Стефаняк (26).

Попередження: С. Швець (60) – Є. Васянович (18), О. Стефаняк (38), І. Васянович (45).

### Турнірна таблиця після 3-го туру першості Житомирської області

| №  | Команда                            | І | В | Н | П | М    | О |
|----|------------------------------------|---|---|---|---|------|---|
| 1  | «Арсенал-ДЛГ» (Овруч)              | 3 | 2 | 1 | 0 | 8-2  | 7 |
| 2  | «Оріон» (Нова Борова)              | 3 | 2 | 0 | 1 | 3-2  | 6 |
| 3  | «Керамік» (Баранівка)              | 2 | 1 | 0 | 1 | 8-4  | 3 |
| 4  | «Тетерів» (Чуднів)                 | 1 | 1 | 0 | 0 | 4-1  | 3 |
| 5  | «Полісся» (Олевськ)                | 1 | 1 | 0 | 0 | 3-0  | 3 |
| 6  | «Звягель-2»                        | 1 | 1 | 0 | 0 | 2-1  | 3 |
| 7  | «Технічний ліцей» (Черняхів)       | 1 | 1 | 0 | 0 | 1-0  | 3 |
| 8  | «Зоря-Енергія» (Романів)           | 2 | 1 | 0 | 1 | 3-3  | 3 |
| 9  | «Дангард» (Тетерівка)              | 3 | 1 | 0 | 2 | 5-6  | 3 |
| 10 | «Україна» (Радовель)               | 3 | 1 | 0 | 2 | 4-5  | 3 |
| 11 | «Зоря» (Врублівка)                 | 3 | 0 | 1 | 2 | 2-10 | 1 |
| 12 | «Авангард-2» (Новоград-Волинський) | 3 | 0 | 0 | 3 | 1-10 | 0 |



# Маленькі житомир'яни отримали вишиті сорочки

**Вже четвертий рік поспіль у Житомирі зберігається гарна традиція – дарувати вишиті сорочки немовлятам у пологових будинках.**

Організатором таких заходів є голова громадської організації «XXI покоління» Віталій Сівко спільно із рекламним ательє «Люкс Design», газетою «20 хвилин» та ПАТ «Житомирський маслозавод» – компанія «Рудь».

Травень 2017 року є досить важливим для нашого народу. Соціальний проект «Зв'язок Українських Поколінь» Громадської організації «XXI покоління», Всесвітній День Вишиванки, День Європи і очікуваний підпис президентом Європарламенту рішення про надання безвізового режиму для України із 30 країнами – такого поєднання важливих дат давно вже не було. Це є свідчення того, що вперше за тисячоліття ми всі разом рухаємося у вірному напрямку та здобуємо перемогу на всіх «фронтах», формуємо належну свідомість. Заради світлого майбутнього, продовження просвітницької діяльності у суспільстві про важливість української культури і про українську сорочку, Віталій Сівко разом із дружиною Юлією та представниками компанії «Рудь» 20 травня завітали до Житомирського обласного перинатально-

го центру. За дві доби у обласному пологовому центрі 18-19 травня народилися 12 дівчаток та 7 хлопчиків. Усі отримали в подарунок вишиті сорочки та можливість професійного фотографування обрядів хрестин в національному одязі.

«В Україні є люди, які мають належне духовне і культурне виховання, що передається з покоління в покоління. Звісно, це є рідкістю, адже рік за роком у кожному сторіччі в суспільстві розвивається так званий «псевдопатріотизм» (наприклад, коли сорочки сьогодні одягають люди, які ще два роки тому ходили у джинсах і футболках та лише споглядали на Свята Української Вишиванки, які ми організовували). Зважаючи на це, цього року кардинально змінили формат проведення свята «Зв'язок Поколінь», адже перш за все на меті маємо навчати людей старовинним українським традиціям, а не вмінню носити машинні вишиті вироби, які тільки паплюжать культуру. Узори вишивок – це особливі письмена.

З Національним Музеєм імені Івана Гончара проводимо в Житомирі презентації, створюємо Український Етно Дім Житомирського Полісся, працюємо над книгою «Вишитий Спадок Полісся», створюємо соціальні реклами. Розуміння людьми нашої мети дає нам бажання ще більше розвивати суспільство та впроваджувати соціально-культурні проекти. Завдяки нашій безоплатній



Школі Української Вишивки, яка працює у Житомирі, жінки відроджують старовинні традиції. Вважаю, що Кодом Нації можна називати лише справжню українську сорочку, яку вишивають голкою, якісними нитками на домотканому льняному полотні.

Хочу, щоб кожний, хто живе на території України захищав не лише адміністративні, а і культурні та морально-етичні кордони держави. Тільки так нація матиме майбутнє. А в собі та дітях маємо виховувати патріотизм, тобто любов до рідної Батьківщини. Ніколи не плутайте патріотизм із націоналізмом, адже націоналізм та кожний, хто його сповідує, у всіх своїх проявах породжує ненависть до

інших народів. І пам'ятайте, що українці ніколи не були загарбниками та завжди займали позицію захисту та оборони.

До прикладу, ще у 1900 році Іван Франко дав досить влучну характеристику українському патріотизму – це любов до всього людства, виражена в конкретних справах на благо свого народу. А усе, що йде поза рамками народу, «це фарисейство людей, що інтернаціональними ідеалами раді би прикрити свої змагання до панування одної нації над другою...» – розповідає голова Громадської організації «XXI покоління» Віталій Сівко.

**Фото: Андрій Майковець.  
Прес-служба  
ГО «XXI покоління»**

## КОЛОНКА

**Центри правової допомоги та бюро Житомирщини проводять виїзні прийоми для людей з обмеженими фізичними можливостями**

Надання адресної безоплатної правової допомоги самотнім житомир'янам, людям похилого віку та громадянам з обмеженими фізичними можливостями за місцем їх перебування є одним із пріоритетних завдань місцевих центрів з надання безоплатної вторинної правової допомоги та бюро.

Усі громадяни, які не мають можливості особисто звернутися за допомогою у зв'язку із станом здоров'я, браком коштів на проїзд чи з інших причин, можуть зателефонувати у місцеві центри:

Бердичівський місцевий центр – вул. Чорновола, 9, тел.: (04143) 4-14-42

Житомирський місцевий центр – вул. Гагаріна, 47, тел.: (0412) 43-01-76

Коростенський місцевий центр – вул. Сосновського, 28Г, тел.: (04142) 5-09-45,49

Новоград-Волинський місцевий центр – вул. Івана Франка, 31А, тел.: (04141) 2-15-82

Фахівці центрів правової допомоги проконсультують вас на дому, допоможуть у складенні заяв, скарг, процесуальних та інших документів правового характеру; за потреби адвокати системи БПД безоплатно здійснюватимуть представництво ваших інтересів в судах, інших державних органах, органах місцевого самоврядування, перед іншими особами.

Нагадаємо, що суб'єктами права на безоплатну вторинну правову допомогу у цивільних та адміністративних справах є: особи, середньомісячний дохід, яких не перевищує двох розмірів прожиткового мінімуму, а також інваліди, які отримують пенсію або допомогу, що призначається замість пенсії, у розмірі, що не перевищує двох прожиткових мінімумів для непрацездатних осіб; діти-сироти, діти, які постраждали внаслідок воєнних дій та збройних конфліктів; внутрішньо переміщені особи та особи, що претендують на такий статус; ветерани війни та особи, на яких поширюється дія Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», та особи, що претендують на такий статус.

Вичерпний перелік осіб, які мають право на БВПД наведені у статті 14 ЗУ «Про безоплатну правову допомогу».

Якщо у Вас виникла необхідність у правовій допомозі, Ви можете прийти в бюро чи у місцеві центри з надання безоплатної вторинної правової допомоги або ж зателефонувати на єдиний номер правової допомоги 0-800-213-103, який працює цілодобово.

**За інформацією Регіонального центру з надання БВПД у Житомирській області**

# Житомир'яни «одягнули» Сергія Корольова у вишиванку

**Марина Михальчук**

**«Одягати» Сергія Корольова у вишиванку під час свят стане новою житомирською традицією.**

У Житомирі 18 квітня на честь всесвітнього Дня вишиванки на пам'ятник видатному авіаконструктору одягли величезну вишиванку. Відтепер Сергій Корольов «відзначатиме» державні

та народно-патріотичні свята у вишиванці, що стане новою житомирською традицією. Цю ідею запропонував голова облдержадміністрації Ігор Гундич. Задум популяризує український етнічний символ.

Губернатор впевнений, що вишиванка нині – не просто одяг, а символ українця, генетичний код нації, стильна етнічна прикраса, мода на яку не проходить сотні років.

«У цей день навіть Сергій Павлович Корольов одягнув вишиванку і не зніме її як мінімум до завершення днів Європи.

Тепер це буде житомирською традицією – не тільки у День вишиванки, а й на кожне велике державне чи народно-патріотичне свято», – зазначив Ігор Гундич.

У вишиванку одягнули Сергія Корольова тому, що саме він зробив наше місто відомим на весь світ. Житомир'яни вважають, що така новинка є гарною ідеєю, а те, що у вишиванку вдягли таку видатну людину, просто вражає.

«Я особисто обожаю національний одяг. Свою дитину я ще змалку привчаю любити свій край і те, чим ми можемо

пишатися. І дійсно, коли у такий день роблять щось цікаве і нове, то саме тоді тебе просто переполює гордість за своє місто і країну...», – поділилась житомир'янка Олена.

Над виготовленням та пошиттям вишиванки для пам'ятника Сергія Корольова працювали три житомирські майстрині. Над такою красою трудилися трохи більше тижня. Якщо за розмірною сіткою найбільший розмір 3 XL, то розмір цієї вишиванки становить як мінімум 10 XL. Вишиванку придбали коштом спонсорів.

# «Три фінансових горішки» для комунальної Попелюшки



У сучасних умовах відповідальність комунальних підприємств за безперерйну роботу міської інфраструктури зростає надзвичайно, а разом з нею – і потреба у капітальних інвестиціях та обігових коштах. Не секрет, що зазвичай керівникам підприємств їх хронічно не вистачає. І тут у нагоді комунальникам може стати державний Укргазбанк. Про свої спеціалізовані програми оперативної допомоги розповів Давидюк Юрій Валентинович, директор Житомирської обласної дирекції.

■ - Чи змінився попит на кредитування останнім часом? Загальний же рівень економіки далеко не на підйомі.

- І от саме тому ринок кредитування малого та середнього бізнесу зараз постійно зростає, а сам бізнес, можливо як ніколи раніше, потребує підтримки! Зараз провідні банки спрощують умови отримання кредитів та прагнуть запропонувати нові продукти орієнтовані на потреби клієнтів, їх

види діяльності та кон'юнктуру ринку. Банки допомагають підприємствам не лише безперервно займатися веденням свого бізнесу, а й розвиватися, реалізуючи одразу декілька проектів, незважаючи на недостатні обсяги вільних грошових коштів.

■ - Ви сказали що банки постійно оновлюють продуктовий ряд, що нового може запропонувати Укргазбанк комунальникам?

- Як у державного банку у нас багатий досвід співпраці з таким типом підприємств і тому ми добре знаємо їх нагальні потреби. У той же час, як фаховий ЕКО-банк, ми пропонуємо комплексні рішення щодо підвищення енергоефективності та нарощування використання поновлюваних джерел енергії. Зараз це є, як пріоритетним завданням суспільства та органів влади на шляху енергонезалежності держави, так і дієвим інструментом для комунальних підприємств щодо істотного зменшення їх енерговитрат та, відповідно, економії коштів громад. Впровадження таких технологій вимагає значних коштів, тому ми запровадили спеціалізовані програми оперативної підтримки для комунальників та випустили одразу декілька кредитних продуктів. У результаті підприємство може здійснювати поточну діяльність в звичайному режимі та не відволікаючи обігових коштів та резервних

фондів місцевого бюджету, одночасно впроваджувати заходи з енергоефективності та енергозбереження спрямовані на охорону довкілля.

■ - Про які саме кредитні продукти для комунальних установ йде мова та на які конкретно потреби комунальні підприємства можуть витратити кредитні кошти?

- Саме різноманітність потреб комунальних підприємств стала вирішальною для розробки одразу трьох продуктів з різним цільовим призначенням та різними строками погашення. Знаєте, як в казці про три горішки для Попелюшки, що виконували її найзаповітніші бажання.

Отже, перш за все, банк започаткував довгострокове кредитування на інвестиційні цілі для реконструкції, реставрації чи капітального ремонту нерухомого майна, придбання нерухомості, обладнання, транспортних засобів та спеціальної техніки, виконання будівельних робіт з нового будівництва, добудови (розширення). Зручність такого кредитування в тому, що його строк відповідає періоду окупності проекту та може становити до 7 років, а процентна ставка від 11,8% річних.

Щоб комунальні установи мали можливість спрямовувати свої зусилля на ефективну діяльність, а не витратити час на пошук коштів, ми розробили кредит на по-

повнення оборотних коштів та запровадили овердрафтне кредитування. Кредит на поповнення обігових коштів надається для вирішення поточних завдань, пов'язаних з розширенням обсягів надання послуг комунальним підприємством або банальним браком коштів, що перебувають в обороті, та може бути представлений як у вигляді звичайного одноразового кредиту, так і у вигляді відновлювальної чи невідновлювальної кредитної лінії.

А для оперативного вирішення проблем з тимчасовою відсутністю коштів на поточні потреби, комунальники можуть скористатися овердрафтом. Головна перевага кредиту у формі овердрафту - це зручність застосування. Підприємства можуть використовувати рівно ту суму позикових коштів, якої їм не вистачає для оплати за підсумками операційного дня.

У будь-якому випадку, для того щоб комунальні підприємства продовжували працювати у звичному режимі - необхідні кошти. Будуть ці кошти спрямовані на ремонт доріг, сплату енергоресурсів, реконструкцію зон відпочинку чи підготовку до зимового періоду, залежить тільки від функціоналу та потреб установи. Головне завдання банку - надати комунальним підприємствам оптимальні умови для постійного розвитку.

Ліцензія НБУ №123 від 06.10.2011

## Команда Олега Ляшка бореться з завищеними тарифами на всіх рівнях

У стінах міської ради 16 травня було прийнято рішення, яке йде «в розріз» не лише політичної відповідальності членів виконкому, але й здорового глузду – вартість проїзду в маршрутних таксі міста встановлено в розмірі 5 грн.

Ще з вересня минулого року перевізники намагалися «протягнути» це рішення, однак не могли надати обґрунтовані розрахунки. То ніяк не могли підрахувати кількість перевезених пасажирів, то вказати суму, яку витрачають на паливо-мастильні матеріали

та ремонт. У той же час в громадськості росло обурення та спротив, адже якість послуг, які пропонують перевізники, з часом аж ніяк не покращувалася. Зламані крісла, обдерта підлога та навіть несправні двері, з яких випадають пасажири, повсякчас траплялися на маршрутах. Питання підняття вартості проїзду було повторно винесено на розгляд виконкому 10 травня. Однак тоді вартість проїзду в розмірі 3 грн вдалося відстояти.

Голова Фракції Радикальної Партії Олега Ляшка в міській раді Олександр Ракович наголошує, що в питанні вартості проїзду Радикальна партія одностайна та виступає категорично проти «пограбування» простих громадян. Адже інакше вказане підняття вартості назвати неможливо. «Нам нав'язують тарифи міст-мільйонників та порівнюють тарифи в Дніпрі, Одесі, Києві і Харкові з тарифами



в Житомирі, що є безглуздом, адже відстані проїзду по місту абсолютно неспівставні», – наголосив Олександр Ракович.

Радикальна команда Житомирщини та всієї України підтримує позицію лідера РПЛ Олега Ляшка в Верховній Раді, який постійно бореться з завищеними тарифами. Блокування трибуни у Верховній Раді, тарифний майдан під стінами Кабміну та навіть позов до суду з вимогою скасувати рішення про завищення тарифів від партійних юристів, процес розгляду якого суд постійно затягує. Всі ці реальні кроки боротьби стають «кісткою в горлі» коаліції «панамських патріотів». «Радикальна партія не може мовчки спостерігати за тим, як влада грабує українців» – заявляє Олег Ляшко. Тож, під час вирішального засідання виконкому 16 травня, яке викликало безпрецедентний ажіотаж серед активістів та громадськості, радикальна команда не надала жодного голосу «за» грабницькі та-

рифи, «обкрадання» громадян, та загравання перевізників з владою.

На жаль, представники інших політичних партій не були такими принциповими й підтримали підняття тарифів, виправдовуючи це майбутніми додатковими угодами з перевізниками. Начебто вказаними угодами влада зобов'язує перевізників: 1. встановити валідатори, 2. забезпечити маршрути низькополим транспортом, 3. замінити 23 машини, старші за 10 років, 4. надавати безкоштовний проїзд пільговикам у необмеженій кількості, 5. надавати послуги школярам по 2 грн. Пообіцяти – не зробити. А поки додаткові угоди ще не підписано, працюючі громадяни мають оплачувати проїзд і за себе, і за пільговиків. Таким чином, влада знову перебрала свої функції на громадян. В такій ситуації залишається лише гадати, чи не доведеться чекати обіцяного покращення три роки, як зазначає вікова народна мудрість?



# Реабілітація опинилася за «бортом»! (Туди ж прямує й історична пам'ять?)

Микола Корзун

**Вшанування пам'яті жертв політичних репресій на Житомирщині у 2017 році співпало із досі небаченим за масштабами процесом відзначенням днів Європи. Можливо, тому головний наголос влада обласного центру (разом із обласним керівництвом) і зробила на урочистостях та заходах, які засвідчили б наш «прорив» у Європу.**

А вшанування пам'яті жертв політичних репресій радянсько-комуністичного режиму у Житомирі цьогоріч залишилося в «тіні». Втім, цілком можливо, що нинішня влада вважає цілком достатнім обмежитися традиційною щорічною церемонією покладання квітів та невеликим мітингом на Путятинці, як це сталося 19 травня 2017 року. Те, що традиція перетворюється на банальність і вже давно не зачіпає товщу громадської пам'яті житомирян, не є великою таємницею чи, тим паче, відкриттям.

Більше того, у Житомирі дивним чином відбуваються прикрі накладки та «проколи» щодо гідного вшанування історичної пам'яті і глибинної оцінки тих чи інших подій нашого трагічного минулого. А вже ще раніше, 18 травня 2017 року, Житомир у мереживі заходів із нагоди Дня музеїв та Дня вишиванки, якимось несподівано «загубив» невеличку, однак дуже символічну церемонію вшанування жертв депортації кримсько-татарського народу. Усьогонавського треба було того дня рівно опівдні вшанувати пам'ять жертв сталінської депортації хвилиною мовчання. У Житомирі чи то забули, чи то їй насправді хвилювалися та зосередили усю увагу на зустрічі гостей з Європи.

## Революція Гідності по-житомирськи: проти реабілітації правди?

Якщо бути точним, то варто зауважити, що 21 травня 2017 року заходи із вшанування

пам'яті жертв політичних репресій на Житомирщині відбулися ще й у селі Більківці, що у Коростишівському районі, а також у місті Овручі, де на місці поховання воїнів УПА відкрили відреставрований знак борцям за волю та незалежність.

В Овручі подія відбулася за участі голови обласної адміністрації Ігоря Гундича, а у Більківцях мітинг пам'яті загиблих у роки «Великого терору» земляків організував сільський голова І. Хомяк. Власне кажучи, вшанувати своїх земляків, яких у 1937/1938 роках покосили хвилі розстрілів та репресій у сталінському ГУЛАГу, можна було б у кожному польському селі. Підкреслюю – у кожному, оскільки у більшості сіл Житомирської області число репресованих громадян сягало за десяток, а то й два, місцевих мешканців. Однак традиція вшанування пам'яті жертв політичних репресій і досі ніяк не хоче приживатися у селах та містах Житомирщини. Хоча нинішня влада вже встигла «відрапортувати» про проведену в області декомунізацію, насправді «привид комунізму» досі не відпускає пам'ять нащадків тих, кого знищували «як клас», кого відсилали на Соловки, до Магадану чи у степи Казахстану. Натомість традиція боїтися минулого і відчувати страх зразка 1937-го року ще міцно сидить в уяві та пам'яті десятків тисяч сучасників.

Сьогодні пам'ять про жертв політичних репресій вісьмидесятирічної давності здебільшого жевріє на сімейно-родинному рівні, хоча із кожним роком «свічка» такої пам'яті відчутно тьмяніє. Прикро, але той позитивний досвід, отриманий внаслідок потужного імпульсу справжньої реабілітації жертв політичних репресій радянського режиму у 90-і роки минулого сторіччя, сьогодні у Житомирській області помітно втрачається, а процес відновлення історичної пам'яті відверто загальмований.

Дивовижно, однак, якщо у 1937/1938 роки десятки тисяч полісян зазнали безпідставних репресій, то вже у 2014-у році так само безпідставно на Житомирщині було припинено роботу обласної редакційної колегії видання «Реабілітовані історією». Таким чином, багаторічна копітка робота зовсім невеликого колективу фахівців, що входили до скла-

ду редакційної колегії, була ганебним чином проігнорована, а головне – залишилися невпорядкованими кілька тисяч карток з інформацією про репресованих вісімдесят років тому мешканців нашої області. Можна зауважити, що житомирська обласна редакційна колегія видання «Реабілітовані історією» була беззаперечним лідером і взірцевим прикладом для редколегій у більшості областей України. До речі, обласні редколегії видання «Реабілітовані історією» досі працюють у більшості обласних центрів України. Навіть Луганська обласна редколегія не припинила своєї роботи із впорядкування та систематизації інформації про луганчан, які були репресовані та загинули у роки «Великого терору». А ось у «мирному» Житомирі ось вже майже три роки, як «Реабілітовані...» опинилися за бортом уваги обласної влади.

Зауважимо – постмайданівської влади, яка проголосила курс на оновлення своїх рядів та методів своєї роботи, а також – про рішуче очищення від деформацій «злочинного режиму». Так звана «декомунізація» дивним чином зачепила лише топонімічну сферу життя Житомирщини, але жодним чином не торкнулася проблематики реабілітації пам'яті жертв політичних репресій. Стосовно колишнього складу житомирської обласної редакційної колегії книги «Реабілітовані історією», то вона й досі перебуває на «запасній колії», хоча вік у людей, які володіють безцінними напрацюваннями у сфері інформації щодо репресованих, засуджених та загиблих наших земляків, відверто похилий. І немає у нас часу на те, коли чиновництво, яке згадує процес реабілітації пам'яті жертв репресій лише під час щорічних «днів», дозріє до глибини розуміння необхідності завершення хоча б вже розпочатої роботи. Хоча про завершення такої роботи за допомогою заїжджих авторів – «варягів» ще рік тому дехто із депутатів Житомирської обласної ради говорив як про найближчу і реальну перспективу.

Сьогодні таких розмов поменшало, але толку від того не побільшало. Ані у питаннях щодо завершення роботи над серією книг «Реабілітовані історією», ані у будь-якому аспекті поглиблення такої роботи. Адже видання книги



«Реабілітовані історією» – це лише перша, хоча винятково важлива частина роботи із вшанування пам'яті жертв політичних репресій. Досі у Житомирі, а тим паче, у районах та містах Житомирщини, належним чином не встановлені та не меморіалізовані місця розстрілів та місця поховань безпідставно арештованих людей. Ми ніяк не можемо звикнути до того, що так само, як від рук нацистів у роки Другої світової війни гинули люди, так і напередодні її початку радянсько-комуністичний режим із не меншою жорстокістю вбивав своїх громадян. Найгірше і найсумніше, що нинішня молодь, юнацтво, а тим паче, дітвора, мало знає і ще менше розуміє, у чому суть так званого «Великого терору», який «чорною міткою» смерті торкнувся десятків тисяч сімей мешканців нашої області. Своєрідний «пік уваги» до найтрагічніших сторінок свого історичного минулого ми, схоже, вже пережили. Проте це жодним чином не означає, що ми володіємо достатньою інформацією, а тим більше – розумінням процесів, які відбувалися у нашому краї вісімдесят років тому. Тому ми й досі не маємо права формально, суто для «галочки», вшановувати пам'ять про загиблих предків.

## 1937-м роком «Великий терор» не закінчився. Що ж далі?

Коли щороку надходить пора вшанувати пам'ять жертв «Великого терору» 1937/1038 років, виникають пропозиції щодо розширення та поширення хронологічних рамок

інших «хвиль» політичних репресій, які на Житомирщині продовжувалися у 1940-у та 1941-у роках. А як не згадати політичні судові процеси у післявоєнну пору, чому й досі у Житомирі не вшановують театральну трупу місцевого музично-драматичного театру, яка «зникла» із мистецького небосхилу у 1944 році? Такі ж самі запитання можна поставити і щодо закриття історичного факультету у Житомирському педагогічному інституті на початку 50-х років минулого століття. Тоді сталінізм боровся із космополітизмом, із генетикою, із кібернетикою, із українською літературою та українським кінематографом. І все більше – за допомогою репресій.

То де ж наша пам'ять про ці події? Де згадки про окремих і конкретних людей, які потрапили під «каток» радянської каральної системи вже наприкінці 50-х і упродовж 60-х років також минулого сторіччя. Все це й досі вимагає реабілітації. Все це потребує встановлення правди, відновлення чесного імені сотень наших людей, які зазнали насправді безпідставних репресій і гідні нашої найкращої і міцної пам'яті, яка, своєю чергою, має стати могутнім інструментом у протидії будь-яким спробам «навести порядок» за допомогою репресій. Тому й відзначати День пам'яті жертв політичних репресій ми маємо не за старими радянськими «лекалами», а різноплановими заходами, які дадуть поживу та будівельний матеріал для справжнього шанування, справжньої пам'яті і глибинної поваги.



# Будинок мрії

## Затишна оселя: як зробити перекриття в будинку

Марина Михальчук

**Аби покриття в будинку служило вам багато років, потрібно серйозно обдумати і вирішити, з яких саме матеріалів його робити. Від правильного рішення залежить подальше будівництво і довговічність споруди.**

Тільки-но будівництво перейшло до етапу перекриття в будинку – настав час зважити всі «за» і «проти». Для початку варто визначитися, яке саме перекриття (тобто, з яких матеріалів ви збираєтеся робити). Існує декілька причин, від чого залежить те, яке перекриття буде у вашому домі. По-перше, від його місця розташування: над підвалом, між житловими поверхами, або між житловим поверхом і горищем. По-друге, від матеріалу стін: цегляні і блокові будинки краще зводити з залізобетонними перекриттями; дерев'яні будинки – з несучими дерев'яними балками. По-третє, від ваших фінансових можливостей.

### Залізобетонні перекриття

Залізобетонні перекриття підходять тільки для цегляних, блокових або панельних будинків, в яких стіни здатні витримати значну вагу бетону. До того ж, при виборі матеріалу, з якого ви збираєтеся виконувати перекриття, треба завжди керуватися принципом: «Довговічність окремих елементів будинку повинна бути приблизно однаковою». Тому в будинках, стіни яких викладені з цегли і здатні простояти понад 50 років, немає сенсу виконувати перекриття з дерев'яними несучими елементами, які потрібно замінити

ти вже через 15-20 років.

Всі залізобетонні перекриття своєю чергою поділяються на два види:

Монолітні (заливаються з бетону, прямо на місці будівництва). Їх виконання краще доручити професіоналам, що мають у своєму розпорядженні необхідну опалубку і віброуцілювач. Крім цього знадобиться арматура і бетон (у великій кількості). Щоб монолітне бетонне перекриття набрало необхідної міцності, доведеться почекати не менше місяця (у цей час жодні будівельні роботи на перекритті не проводяться).

Збірні зі спеціальних залізобетонних плит (зазвичай круглопустотних) – ці плити виготовляються в заводських умовах, а завдяки прорізаному армуванню і отворам мають меншу вагу (у порівнянні з монолітними). До того ж плити перекриттів випускаються не тільки різної товщини, але і різної ширини та довжини.

Однак якщо ви вирішите використовувати вже готові плити перекриттів, попередньо ви повинні обов'язково замовити проектну документацію на свій будинок (інакше ви можете потрапити у неприємну ситуацію, коли якоїсь плити «не вистачить» за довжиною або шириною, а це може виявитися вже безпосередньо на будівництві).

Монтаж плит перекриття здійснюється з використанням будівельної техніки – крана. По периметру все плити перекриттів з'єднуються єдиним монолітним залізобетонним поясом. І монолітні і збірні перекриття з нижньої сторони доведеться або шпаклювати, або влаштувати стелі з гіпсокартону.

### Дерев'яні перекриття

Дерев'яні перекриття – це найдавніший варіант можливого вирішення проблеми з вибором виду перекриття будинку. Представляють вони собою складну конструкцію, що складається з товстих несучих балок квадратного або прямокутного перерізу, підшивних знизу і зверху дошками. Простір



між балками і дошками заповнюється негорючим утеплювачем (мін. ватою). Чистову підлогу і стелю можна виконати з будь-яких підходящих матеріалів, не забувши при цьому про гідроізоляційний прошарок.

Несучі конструкції (щільні дерев'яні балки, поставлені на ребро і скріплені між собою товстими дошками, з'єднані у формі двотавра 50 мм дошки) закріплюються на стінах в момент їх зведення (рекомендована довжина таких балок – не більше 4,5 метрів). А решту наповнення таких перекриттів краще виконувати вже після того, як буде зроблена підлога. Для початку обробіть балки спеціальним вогнебіозахисним складом. Якщо перекриття знаходиться між поверхами, то до нижнього краю балок необхідно прикріпити невеликі квадратні бруски, на які укладаються (і закріплюються саморізами) дерев'яні щити. Нижня поверхня щитів повинна бути розташована в одній площині з низом балок – до неї в подальшому буде підшито гіпсокартон, фанеру або плиту OSB (якщо ви захочете обклеїти стелю шпалерами). Якщо горищне перекриття, дерев'яні щити можна не укладати, а до дерев'яних брусків прикріпити відразу гіпсокартон.

Зверху на дерев'яні щити укладається шар пароізоляції (це може бути спеціальна плівка, толь чи пергамін) з загином на балки. Наступний шар – негорючий утеплювач. Його буквально «втискують» на місце, щоб не було щілин між ним і балкою. Зверху по балках виконують чорнову підлогу з дощок.

Оскільки зробити перекриття в будинку з дерева самому досить просто, його часто застосовують при самостійній збірці каркасно-щитових будинків, а також у зрубках і будинках з бруса (у цих будинках інший вид перекриття просто неможливий).

### Перекриття з металевими або залізобетонними несучими балками

Замість дерев'яних балок можна використовувати металеві двотаври або залізобетонні балки. Зазвичай такі перекриття в приватному житловому будівництві не використовуються, але якщо у вас «випадково» виявилися металеві елементи або ж/б балки (а ви будете будинок з цегли або блоку), то можете зробити перекриття і з них. Інша конструкція такого перекриття буде аналогічною дерев'яному перекриттю.

### КОВАНІ

- Паркани. Ворота
- Штахети. Навіси
- Перила. Сходи
- Грати

(093) 436 24 87  
(095) 852 30 06  
(098) 858 83 04

**Знижки!**

**Від 5 до 20%**

Безкоштовна доставка  
по Житомиру та Житомирській області!

Акція діє  
з 1.05 до 23.06.17 р.

Центральний офіс: ПП «Брама»  
Рівненська обл., м. Радивилів

ok.ru/profile/571903524817  
kovano.prom.ua

ГУРТОВНЯ  
ДВЕРЕЙ  
МАГАЗИН-СКЛАД

**ПОТРІБНІ ВХІДНІ ДВЕРІ?  
КУПУЙ ВИГІДНО ЗІ СКЛАДУ!**

БІЛЬШЕ 100 МОДЕЛЕЙ В НАЯВНОСТІ!

вул. Параджанова (Баранова), 64

(097) 133-64-64 (0412) 42-82-67



# ПЕРЕВІРЕНІ КВАРТИРИ



Інспектор RIA особисто фотографує кожну кімнату і види з вікон. Робить панорамні фото 360, перевіряє метраж, ціну, адресу, поверх та стан ремонту.



**Викликайте Інспектора RIA**  
**(067) 431 54 92**

## 3-кімнатна, Сінний ринок



14 фото на сайті

перевірена квартира

[dom.ria.com/id/11779170](http://dom.ria.com/id/11779170)

**740 741 грн**

площа: 62/47/6 м<sup>2</sup>  
поверх: 2/5, цегла  
Санвузол роздільний, паркет, МПВ, балкон, меблі.

Олег  
(067) 468-87-77

## 1-кімнатна, вул. Пушкінська



27 фото на сайті

перевірена квартира

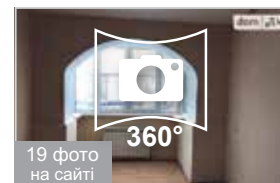
[dom.ria.com/id/13239314](http://dom.ria.com/id/13239314)

**449 736 грн**

площа: 26.25/16.7/4 м<sup>2</sup>  
поверх: 2/2, цегла  
Авт. опалення, супутникове ТБ, підвал, балкон, газ. плита, ліжко, ванна.

Марія  
(097) 509-14-89

## 3-кімнатна, Центр



19 фото на сайті

перевірена квартира

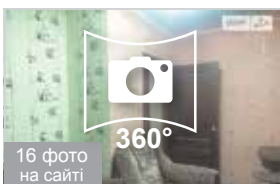
[dom.ria.com/id/12334976](http://dom.ria.com/id/12334976)

**1 018 519 грн**

площа: 56.17/39.5/6.4 м<sup>2</sup>  
поверх: 2/5, цегла  
Авт. опалення, всі лічильники і документи. На кухні відсутня сантехніка.

Олександр  
(097) 004-22-97

## 1-кімнатна, Польова



16 фото на сайті

перевірена квартира

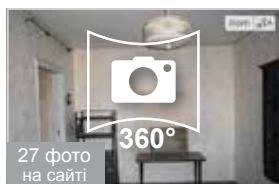
[dom.ria.com/id/12343826](http://dom.ria.com/id/12343826)

**423 280 грн**

площа: 24/12/5 м<sup>2</sup>  
поверх: 6/9, цегла  
Вбудовані кухонні меблі, бойлер, нова сантехніка, МПВ, лоджія, кондиціонер. Гарний стан.

Юлія  
(097) 020-55-10

## 2-кімнатна, Вокзал



27 фото на сайті

перевірена квартира

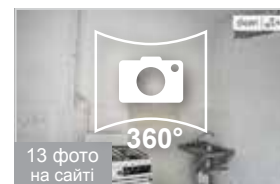
[dom.ria.com/id/10730681](http://dom.ria.com/id/10730681)

**674 550 грн**

площа: 49/29/8 м<sup>2</sup>  
поверх: 8/9, цегла  
Покращена чешка, лоджія, 2 кладовки, південна сторона.

Олександр  
(067) 831-92-16

## 2-кімнатна, Центр



13 фото на сайті

перевірена квартира

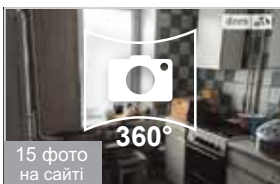
[dom.ria.com/id/12774236](http://dom.ria.com/id/12774236)

**608 466 грн**

площа: 50/31/8 м<sup>2</sup>  
поверх: 1/9, панель  
Жилий стан, комора, високий цоколь, дуже тепла, не кутова.

Анна  
(067) 787-86-55

## 2-кімнатна, Корбутівка



15 фото на сайті

перевірена квартира

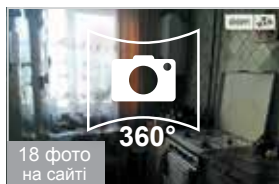
[dom.ria.com/id/12755838](http://dom.ria.com/id/12755838)

**711 640 грн**

площа: 51.5/49.6/9 м<sup>2</sup>  
поверх: 3/10, цегла  
Гарний стан, не кутова, МПВ, бойлер, сонячна сторона, гарне місце.

Ірина  
(098) 224-61-69

## 3-кімнатна, Богунія



18 фото на сайті

перевірена квартира

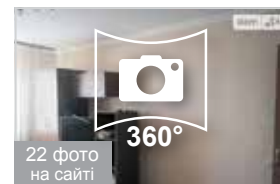
[dom.ria.com/id/12626718](http://dom.ria.com/id/12626718)

**923 281 грн**

площа: 71/44/8.6 м<sup>2</sup>  
поверх: 2/9, панель  
Авт. опалення, покращене планування, МПВ, жилий стан, будинок знаходиться у дворі.

Ірина  
(098) 224-61-69

## 1-кімнатна, Центр



22 фото на сайті

перевірена квартира

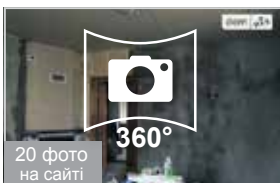
[dom.ria.com/id/13256340](http://dom.ria.com/id/13256340)

**661 376 грн**

площа: 37/17.5/8 м<sup>2</sup>  
поверх: 12/14, цегла  
Зроблений ремонт. Реальному покупцеві хороший торг!

Людмила  
(093) 301-86-35

## 3-кімнатна, Богунія



20 фото на сайті

перевірена квартира

[dom.ria.com/id/12353501](http://dom.ria.com/id/12353501)

**791 005 грн**


площа: 80/-/9 м<sup>2</sup>  
поверх: 2/2, цегла  
Сталінка, камін, авт. опалення, МПВ, котел.

Лілія  
(067) 834-49-57

# 119

перевіраних  
квартир Житомира  
на DOM.RIA.com



В оголошеннях з позначкою  360° є унікальна можливість дивитись квартири з панорамними фото 360.

**Агентства нерухомості Житомира, в яких є перевірені квартири на DOM.RIA:**

«Ми поруч», «Діона»,  
«Зебра плюс», «Магістр»,  
«Капіталь»

# Вилкул виступив проти законопроектів №4128 і №4511, котрими влада хоче узаконити рейдерський захват церковей

**Тисячі людей прийняли участь в молебні під Верховною Радою. Люди молились за мир і розвиток в Україні, захищаючи свою веру і Церкву.**

– Уничтожив економіку і подняв тарифи, влада намагається забрати у людей веру і церкву, котрі дають їм надію і життєві сили. «Опозиційний блок» різко проти прийняття законопроектів №4128 і №4511, котрими узаконюється церковне рейдерство, захоп храмов, призначення архиєреїв властью в Києві, що повністю суперечить Конституції. Надіюсь, у депутатів хватить розуму не ввергати Україну в пучину релігійного протистояння, –

сказав сопредседатель фракции «Опозиційного блоку» в парламенті Александр Вилкул.

На своїй сторінці в Фейсбук він написав: «Наша церква переживала гоніння уже більше тисяч років. Були і татари, і немці, і комуністи, і багато ще хто. Уверені, переживем разом зараз і станемо сильнішими».

Так, законопроект №4128 дає влади право узаконити церковне рейдерство. То є, будь-яка група людей, котра прийде в церкву поставити свечку, може об'явити себе членами цієї громади. Після цього вони негайно захоплюють і перереєструють цю церкву на інших патріархатів. За останні два роки в Україні вже було захоплено більше 40 церковей. Зараз суди повертають церкви тим приходам, в котрих вони були. Тому влада хоче узаконити рейдерський захоп церковей.

Законопроект №4511 передбачає встановлення особого статусу для Української Православної Церкви; погодження з Міністерством культури призначення керівництва УПЦ; обов'язок для всіх храмів, монастирів і навіть сільських церковешок заключити угоди (!) з Мінкультури. Це порушує Конституцію України і законодавство про свободу совісті, порушує принцип рівності, встановлений статтею 5 Закону України «Про свободу совісті і релігійних організацій». В ньому вказано, що всі релігії, віросповідання і релігійні організації рівні перед законом. Встановлення яких-небудь переваг або обмежень однієї релігії, віросповідання або релігійної організації відносно інших не допускається.

Крім того, законопроект



№4511 грубо порушує конституційний принцип невмешательства і обособленості держави від Церкви, що закріплено в статті 35 Конституції України. А також порушує гарантоване цим же статтею Конституції право на свободу світогляду і віросповідання.

## Плюс 14,5 млрд грн: перші результати фінансової децентралізації у 2017 році

**За чотири місяці 2017 року до місцевих бюджетів надійшло 56,2 млрд гривень. За офіційними даними уряду, це на 14,5 млрд грн більше, ніж минулого року. Як в цьому році роль реформи децентралізації і на що витрачають гроші громади, з'ясував Центр громадського моніторингу і контролю.**

### Подвійне зростання доходів

Результати бюджетних надходжень січня-квітня цього року показують, що місцеві бюджети зросли за всіма джерелами доходів. Найвищі темпи росту експерти спостерігають за єдиним податком – 2,4 млрд грн, або 48,5%, податком на доходи фізичних осіб – 9,1 млрд грн, або 41%, акцизним податком з роздрібною торгівлею – 1 млрд грн, або 33,1%.

Водночас, Галина Маркович, координатор напрямку «Місцеві бюджети» проектного офісу

секторальної децентралізації, зауважила, що темп росту доходів об'єднаних територіальних громад (ОТГ) є вищим як у цілому, так і в розрізі податків.

За підсумками чотирьох місяців 2017 року доходи загального фонду бюджетів 366 ОТГ з урахуванням міжбюджетних трансфертів склали 5,5 млрд грн. Частка власних доходів у цій сумі – 2,58 млрд грн, що вдвічі перевищує торішній показник. Таке помітне зростання Міністерство регіонального розвитку, будівництва та ЖКГ пояснює тим, що цього року 60% надходжень від податку на доходи фізичних осіб (ПДФО) до своїх бюджетів вже отримали нові 207 ОТГ. За словами очільника Мінрегіону Геннадія Зубка, власні ресурси цих 207 громад у порівнянні з аналогічним періодом минулого року зросли в 3 рази.

Тим часом, бюджети об'єднаних громад, створених 2015 року, також не припинили зростати. «А темпи зростання доходів 159 ОТГ, які вже у 2016 році отримували зарахування 60% ПДФО до своїх бюджетів, склали +45%», – зауважив віце-прем'єр-міністр – міністр регіонального розвитку, будівництва та ЖКГ Геннадій Зубко. Як наголосив очільник відомства, цей результат

перевищує середній показник по країні на 10%.

Статистика бюджетних надходжень свідчить, в основному стрибок відбувся за рахунок податкових відрахувань. Відповідно до урядових даних, за єдиним податком темп росту в ОТГ складає 63%, за податком на доходи фізичних осіб – 52,8%, за акцизним податком з роздрібною торгівлею – 41,3%.

Експерти зазначають, що перевагою децентралізованого фінансування є те, що гроші тепер не роблять величезне «коло» від регіонів до центру і назад, а одразу йдуть у місцеву казну. «Це означає, що в громадах є ресурс на реалізацію інфраструктурних проектів, ремонт доріг, будівництво соціальних об'єктів та вирішення наболілих проблем», – підкреслив Геннадій Зубко.

### Бюджет на розвиток власних територій

Аналіз торішніх витрат 159 об'єднаних громад свідчить, що близько третини бюджетних коштів вони спрямували на розвиток власних територій. За даними профільного міністерства, найбільше грошей об'єднані громади витратили на розвиток соціально-культурної сфери – 3,9

млрд грн (60-70% бюджету). На реалізацію інфраструктурних та інвестиційних проектів пішло 1,9 млрд грн (25-30% бюджету).

Водночас, як свідчить статистика, на утримання органів місцевого самоврядування в об'єднаних громадах пішло близько 0,5 млрд грн (в середньому 15% власного бюджету). Найменше на службовців витратили коштів у Слобожанській ОТГ (Дніпропетровська обл.) – 4% та Київській ОТГ (Вінницька обл.) – 5% від власного бюджету. У порівнянні зі старими місцевими радами цей показник дуже низький. За словами координатора з фінансової децентралізації Центрального офісу реформ при Мінрегіоні Яніни Казюк, більшість сільських/селищних рад «проїдає» понад 80-90% бюджету. За ці гроші можна побудувати водогін в одному з великих сіл або відремонтувати дорогу.

### Не змарнувати шанс

За словами першого заступника міністра регіонального розвитку, будівництва та ЖКГ України В'ячеслава Негоди, одним із головних завдань уряду на цей рік є прискорення формування базового рівня місцевого самоврядування – спроможних громад.

Сьогодні на фінальному етапі об'єднання перебуває ще 102 потенційні громади. Решта сільських та селищних рад також мають шанс збільшити свої фінансові ресурси. Однак, попри дотаційність майже половини старих місцевих рад, вони не поспішають децентралізуватися.

Визначальними для спроможності громад є такі аспекти: кількість населення та частка дітей, площа ОТГ, економічний потенціал, обсяг фінансового ресурсу та мережа соціально-культурних закладів. Якщо громади об'єднують невелику кількість мешканців, то мають недостатні фінансові та людські ресурси для успішної реалізації отриманих повноважень.

Як бачимо із цифр, фінансові результати перших чотирьох місяців роботи місцевих громад у новому році є цілком позитивними. На початку року Президент України Петро Порошенко висловив сподівання, що у 2017 році місцеві бюджети зростуть на 30 млрд грн. За чотири місяці половина цієї суми уже пройдена.

«Тримуючи курс на децентралізацію, ми користуємося європейським компасом. Децентралізація – це ключовий момент до членства в ЄС», – підкреслив глава держави.

# Чемпіонка України з велоспорту Тетяна Яценко руйнує стереотипи про «не дівчачі» види спорту

Олена Гузь

**Чемпіонка України з велоспорту, гордість міста Житомира Тетяна Яценко пов'язала своє життя зі спортом назавжди. У планах дівчини стати олімпійською чемпіонкою, а згодом тренером для таких же новачків, якою була сама у 12 років.**

■ Тетяно, розкажіть, коли Ви почали займатись велоспортом?

– У віці 12 років. Мене покликала подруга, яка вже цим займалась, як то кажуть, «за компанію». Мені завжди подобалось кататись на велосипеді, відтоді все й почалося.

■ Як заняття спортом вплинули на Ваше життя?

– Спорт змінив моє життя. Зараз я навчаюся у спортивному училищі в Києві. У подальшому прагну здобувати нові перемоги.

■ Чи підтримували Ваше за-

хоплення рідні?

– Спочатку не дуже раділи, особливо мама, вона часто казала: «не дівчача то справа». Але йшли роки, і все змінилося. Батьки бачили, наскільки мені це подобається, тому зараз частіше підтримки шукаю саме у них.

■ Яке змагання запам'яталося Вам найбільше і чому?

– Безперечно перше змагання. Це була хвиля емоцій та вражень. Саме тоді я посіла перше місце на чемпіонаті України у Тернополі, навіть не очікуючи від себе таких результатів. Це ж і надихнуло на подальшу роботу над собою. Бували й набагато яскравіші перемоги, проте ця запам'яталась найбільше, бо була найпершою.

■ Чи не думали Ви про заняття іншим видом спорту?

– Напевно ні, адже мені цікавий велоспорт, інакше не займалася б ним стільки часу. Мені подобається розвиватись та рости в даному напрямку.

■ Ким бачите себе у майбутньому?

– Мрію стати олімпійською чемпіонкою. Про тренерство поки не думала. Сподіваюсь, це все прийде з часом.

■ Відомо, що спортсмени

чимало годин витрачають на тренування, тому вільного часу вистачає хіба що на відпочинок. Чи залишається час на особисте життя?

– Важко поєднувати особисте життя та улюблену справу. Я навчаюся, і часу на особисте життя майже не лишається. Маючи по два тренування на день, повністю присвячую себе спорту.

■ Здобути звання чемпіонки України нелегко. Що допомагає впевнено йти до мети?

– Я вважаю, що якщо є мета, то її обов'язково треба досягати, особливо не зупинятись на півдорозі, бо інакше навіщо було пройдено такий довгий шлях? Варто багато тренуватись, мати величезне терпіння, амбіції й впевнено просуватись до виконання своїх бажань та мрій.

■ Як тримати себе у формі? Можливо є якісь секрети чи універсальні поради?

– Секретів не маю, а поради прості, але чомусь більшість про них забуває. Достатньо правильно харчуватись, вести здоровий спосіб життя, ось це і все. Саме завдяки тому, що регулярно тренуюсь, не маю шкідливих звичок, вживаю здорову їжу, я завжди у гарній спортивній формі.



**Gillette**

**3 ЛЕЗА**

**БІЛЬШ ЯКІСНЕ ГОЛІННЯ\***

**НОВИНКА**



**Blue Simple 3**















**ШТУКАТУРКА ГІПСОВА**  
Машинне нанесення штукатурки за німецькою технологією Knauf



В результаті - стіна готова для поклейки шпалер. Цементні стяжки машинними способами

**Швидко, Якісно, Гарантія**  
Доставка+робота+матеріали = ВИГІДНА ЦІНА

**(097) 185-50-23 Олександр**

**Stimex**  
engineering group  
Стимекс інжиніринг Груп

**ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ:**  
ПАРОКОНДЕНСАТНИХ СИСТЕМ, ПРОМИСЛОВОЇ ФІЛЬТРАЦІЇ  
ІННОВАЦІЙНУ ШЛАНГОВУ АРМАТУРУ

• ПІДБІР ОБЛАДНАННЯ • ЕНЕРГОАУДИТ • ШЕФМОНТАЖ

+38 0536 700 857, +38 0536 700 870    [stimexeng.com](http://stimexeng.com)

К° «Країна майстрів»  
ВИРОБНИЦТВО. ПРОДАЖ. МОНТАЖ.



металочерепиця від 90 грн/м²  
профнастил від 70 грн/м²  
металосайдінг під "блок-хауз" від 150 грн/м²  
металевий евроштахетник від 18 грн/м.п

**Знайдіть дешевше, і ми зробимо ще дешевше!**  
м. Житомир, вул. Київська, 87  
(зулінка "Автовокзал"), м-н "Волак", 3-й пов.  
Тел.: (067) 283-31-83; (093) 633-38-22; (0412) 46-83-31  
Сайт: [km-ukr.com.ua](http://km-ukr.com.ua)

ПРЕД'ЯВНИКУ КУПОНА ГАРАНТОВАНА ЗНИЖКА

**ТОВ «БУРВОД»**



**Буріння свердловин**

вул. Київська, 81; тел./факс: (0412) 36-15-65  
моб.: (067) 78-55-627, (067) 75-84-536

**ПП Надія Бурмака**  
Ефективне лікування:  
- Алкоголізму  
- Зайвої ваги  
- Куріння  
- Ігроманії

Житомир,  
вул. Пушкінська, 28 [www.nadiya.com.ua](http://www.nadiya.com.ua)

(музичне училище) (067) 789-13-96  
Найближчі дні прийому:  
28 травня,  
11 та 18 червня (063) 866-64-01  
(097) 410-94-32

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

**ТОВ «МЕТАЛСПЕЦПОСТАЧ»**  
металобаза на автовокзалі

тел.: (0412) 41-40-91 (92,93)  
(050) 463-52-28  
(097) 323-33-43  
(068) 455-71-22  
(093) 087-55-15  
[www.msp.ho.ua](http://www.msp.ho.ua)

10001, м.Житомир, вул.Ватутіна, 91/1

**БЕТОН, РОЗЧИН**

ЦЕМЕНТ  
ФУНДАМЕНТНІ БЛОКИ  
КОЛОДЯЗНІ КІЛЬЦЯ

**Будсуміші**

**ЯКІСТЬ - ГАРАНТІЯ НАДІЙНОСТІ!**

м. Житомир, вул. Заводська, 2  
тел./факс: 33-99-04, 33-09-53, тел.: 067-243-39-00

**ЗАПЧАСТИНИ!**  
НОВІ ТА Б/У  
У наявності  
та під замовлення



|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Mercedes benz Sprinter   | 1995      |
| Volkswagen LT - 28-35-46 | -2006 рр. |
| Mercedes benz Sprinter   | 2006      |
| Volkswagen LT Crafter    | -2010 рр. |
| Mercedes benz Sprinter   | 2010      |
| Volkswagen LT Crafter    | -2014 рр. |

Тел.: (097) 35-17-327, (067) 91-47-629

**Доставка питної води**  
ТМ "Еталон"



[www.etalonzh.ho.ua](http://www.etalonzh.ho.ua)  
[etalon.zh@ukr.net](mailto:etalon.zh@ukr.net)

(096) 702-98-98 (093) 13-13-125  
(0412) 46-42-46

Автомобілі будь-яких марок, у будь-якому стані, після ДТП, нерозмитнені, проблемні.

**ВІКУП ДОРОГО**

098 483-32-32  
063 016-22-55



**БУДМАТЕРІАЛИ**

ДОСКА ПОЛА, БРУС  
ВАГОНКА, РЕЙКА МОНТАЖНА

**УСЕ НАЙКРАЩЕ В НАС**

Тел.: (097) 74-55-459  
(096) 909-34-59

**БУРІННЯ**  
РЕМОНТ ТА ТАМПОНАЖ  
СВЕРДЛОВИН НА ВОДУ

ПП «Джерело»

телефони:  
**(0412) 25-47-21**  
**(067) 391-69-84**

м. Житомир, пров. Парниковий, 8а

**Копання та чистка криниць**

- машиною та вручну;  
- буріння свердловин;  
- залізобетонні кільця в асортименті.

**Житомир та область**  
Тел.: (067) 941-03-20

**Продаємо ОПТ свинину та напівтуші свинні**  
В салі та без. Фермерське господарство надає всі супровідні документи.

Тел.: (067) 499 28 28

**Ковані елементи під заказ**  
садові столи, лавочки, качелі, боквинки для лавочок та багато іншого.  
Сайт [decorzabor.prom.ua](http://decorzabor.prom.ua)  
тел. 097-358-82-60

**МІНІ-ЕКСКАВАТОР JTB**  
Оренда - копання під фундамент, комунікації. Доступні ціни.

тел.: (099) 708-90-65  
(093) 420-23-11, (096) 592-29-11

**ПРОДАМ БЕТОН, РАСТВОРЫ:**  
цементный, известковый, песок, щебень, камень. Доставка авто: Камаз, ЗИЛ, МАЗ Миксер 7куб.м.

Тел.: 041-244-53-59,  
067-735-57-25

**ГАЗОБЛОКИ, ПІНОБЛОКИ**  
Доставка з заводу, низькі ціни.

тел.: (050) 447-82-75  
(098) 446-37-58

**ВОДІЇ**  
з досвідом роботи на автобетонозмішувачі Камаз 7-9 куб. м.

Вахтовий метод, м. Київ, житло. Т.: 067-409-70-09

**Послуги автоманіпулятора**  
завантаження, доставка, розвантаження.

тел.: 093-471-17-77

**Копання криниць**  
Чистка, докопування криниць, доставка кругів.  
Зробимо швидко та якісно!!!

тел.: 0984670110, 0734100092

**Продам/куплю піддони**  
нові та вживані вигідна ціна

тел.: (067) 549-75-66

**ПРОДАЖА И МОНТАЖ ГБО.**

тел. 0977489613  
Константин

**СТО "Каприз":**  
• техпомощь в дороге;  
• все виды ремонтных работ;  
• компьютерная диагностика.  
г. Житомир, ул. Жуйко, 43.

тел.: 063-886-23-45

**Куплю авто вітчизняного або зарубіжного виробництва.**  
Можливо після ДТП. Швидко та дорого.

Тел.: 067-745-98-77,  
063-243-94-32, 068-790-50-05

**ЦЕГЛА**  
червона рядова, силікатна лицьова. Доставка з заводу. Низькі ціни.

тел.: (050) 447-82-75  
(098) 446-37-58

## Гороскоп на тиждень 17 - 23 травня

**ОВЕН**  
Непростий тиждень. Можливі зміни планів. Ймовірні конфліктні ситуації через вашу вразливість і нетактовність.

**ТЕЛЕЦЬ**  
Доведеться працювати до повного виснаження, але ви здатні завершити майже всі свої справи й вирішити основні проблеми.

**БЛИЗНЮКИ**  
Настав час підсумувати свої досягнення й відкрити для себе нову сторінку в житті. Будуть вдалими подорожі.

**РАК**  
Нестандартні рішення, гумор та оптимізм допоможуть і вдома, і на роботі, й на відпочинку.

**ЛЕВ**  
Результати ваших зусиль на роботі, у бізнесі, навчанні, особистому та суспільному житті будуть залежати не тільки від витрачених сил та коштів, а й творчого натхнення.

**ДІВА**  
Багато змін на краше. Прийшов час радити життю та користуватися можливостями, які відкриваються перед вами.

**ТЕРЕЗИ**  
Чудовий період для ділових контактів і зустрічей з вірними друзями. Вихідні присвятить відпочинку.

**СКОРПІОН**  
Продуктивний і перспективний тиждень. Можна сміливо починати щось грандіозне і не боятися залишитися без підтримки.

**СТРІЛЕЦЬ**  
Неспокійний, емоційний тиждень, особливо вихідні. Будьте обережні, приймаючи кардинальні рішення особистого характеру.

**КОЗЕРІГ**  
Для того, щоб закрити певні питання, можуть знадобитися додаткові фінанси. У вихідні ймовірні помилки, зміни планів, незгодженість.

**ВОДОЛІЙ**  
Відчуєте неабиякий приплив життєвих сил. На роботі й у навчанні справи непогані.

**РИБИ**  
Не треба витрачати на порожню балаканину занадто багато часу. Можливо, доведеться знизити навантаження до мінімуму і побути деякий час на самоті.

## Цікаві факти про зозулю

Загальновідомо те, що зозуля не бажає сама рости своїх дітей, а підкидає їх у гнізда інших птахів. Тому її ім'я стало прозивним. Матерів, які кидають своїх дітей, називають «зозулями». Напевно, цим і обмежуються знання більшості людей про цього птаха. А скільки ще цікавої інформації можна знайти про зозулю. Наведемо лише декілька цікавих фактів про зозулю, які найбільш вражають.

• Маленькі зозуленята ведуть себе в чужому гнізді як господарі. Народившись в гнізді інших птахів, вони вже за пару годин здатні викинути з гнізда яйця і рідних пташенят «приємної матері». Як слабе і сліпе пташеня примудряється це робити? Воно розчеплює свої крильця і залазить під інше пташеня чи яйце таким чином, щоб воно розмістилося на спині. Потім робить невеликий поворот – і ось яйце, а іноді і пташеня вже летить донизу.

• Заслуговує на увагу і те, як паразитує птах, який підкидає яйця в чужі гнізда. Зозуля проробляє велику «підготовчу» роботу, щоб протягом 5-10 секунд

замінити яйце. Все починається з вибору прийомних батьків. Зозуля обирає таких птахів, яйця яких зовні не відрізняються від її власних. Чекаючи, коли в обраному гнізді з'являться яйця, зозуля здатна уповільнити розвиток власного пташеняти. Для цього вона періодично поміщає яйце у воду, знижуючи його температуру. Зозуля, як справжній розвідник, спостерігає, обирає момент і блискавично діє. Мить – і підміну проведено. Яйце нещасних птахів зозуля може викинути, але частіше вона його з'їдає.

| 24 травня<br>середа | 25 травня<br>четвер | 26 травня<br>п'ятниця | 27 травня<br>субота | 28 травня<br>неділя | 29 травня<br>понеділок | 30 травня<br>вівторок |
|---------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|------------------------|-----------------------|
|                     |                     |                       |                     |                     |                        |                       |
| + 12°<br>+ 23°      | + 15°<br>+ 19°      | + 10°<br>+ 17°        | + 9°<br>+ 19°       | + 11°<br>+ 18°      | + 11°<br>+ 23°         | + 14°<br>+ 24°        |
| 740<br>ТИСК, ММ     | 739<br>ТИСК, ММ     | 738<br>ТИСК, ММ       | 742<br>ТИСК, ММ     | 747<br>ТИСК, ММ     | 743<br>ТИСК, ММ        | 740<br>ТИСК, ММ       |

## Пропозиція тижня від партнерів

20 ХВИЛИН 20minut.ua

ЧИТАЙ СВІЖИЙ НОМЕР ГАЗЕТИ ТУТ

|                            |  |  |  |   |
|----------------------------|--|--|--|---|
| Кафе «Alyssum»             |  | «Овочі гриль»  | пров. львівський, 3а, г/р з 10:00 до 00:00             | 0412-55-05-51, 068-289-44-90, 073-438-54-77 |
| Піца «Челтано»             |  | Піца «Нова колекція» від 29 грн  | Майдан Соборний, 7/1 г/р з 9:00 до 22:00               | 42-21-00                                    |
| Ресторан «Замковий»        |  | Манті - 20 грн, Лагман - 21 грн, Люля-кебаб - 28.4 грн.  | вул. Кафедальна, 7 г/р з 10:00 до 23:00                | 46-03-04                                    |
| Паб «Файна кнайпа»         |  |  | м-н Корольова, 11 г/р з 10:00 до 22:00                 | (067) 357-36-25                             |
| Кафе «Тераса»              |  | Стейк зі свинини з соусом барбекю - 27 грн   | с. Станішівка, вул. Шевченка, 126 г/р з 10:00 до 23:00 | (096) 015-17-78 (063) 108-29-39             |
| Кафе «Пантера»             |  |  | вул. Старовіська, 29 г/р з 10:30 до 22:00              | 42-60-86                                    |
| Ресторан «Порцеляна»       |  | Вечері та обіди на всі смаки: Комплексні обіди   | пр-т Миру, 5 г/р з 10:00 до 22:00                      | 25-97-61, 55-07-73 (096) 982-37-11          |
| Ресторан «ArtBurger»       |  |  | майдан Перемоги, 12 г/р з 8:30 до 23:00                | 46-35-36                                    |
| Кафе-бар «Три Гуся»        |  |  | вул. Київська, 9 г/р з 11:00 до 24:00                  | 46-63-39 (063) 351-81-77                    |
| Кафе «Танюша»              |  | Смачний шашлик, пиво, Футбол на великому екрані, Більярд   | пр-т Миру, 5а г/р з 10:00 до 1:00                      | (067) 752-09-86 (063) 862-49-20             |
| Кафе «Таймир»              |  |  | вул. Ватутіна, 11 г/р з 11:00 до 23:00                 | (063) 077-39-47                             |
| Піца «Челтано»             |  | Піца «Нова колекція» від 29 грн  | вул. В. Бердичівська, 55 г/р з 10:00 до 22:00          | 43-86-46                                    |
| Клуб друзів «Yurish's Pub» |  |  | вул. Київська, 108 г/р з 11:00                         | 41-89-96 (063) 533-03-00                    |
| «Пивна ресторація BeerEza» |  | «Пательня "Баварська" з смаженими ковбасками» - 35 грн   | вул. Перемоги, 55 г/р з 11:00 до 24:00                 | 42-49-94 (063) 189-28-58                    |
| Кафе «Джерельце»           |  | Кожен день борщ, деруни, вареники, музика  | вул. Якіра, 23а г/р з 10:00 до 24:00                   | (063) 192-01-72 (096) 982-37-11 24-38-49    |
| Кав'ярня «+Кава»           |  |  | вул. Київська, 16 г/р 24 години                        | 41-35-15                                    |
| Кухмістерська «Історія»    |  | При замовленні 2-ох келихів пива «Бад» - 3-й в подарунок. Найнижчі ціни на алкоголь в місті Житомир. Бізнес-ланч від 10 грн. | вул. В. Бердичівська, 28/1 г/р з 10:00 до 22:00        | (073) 440-67-00 (096) 440-67-00             |



## Кінотеатр «УКРАЇНА»



### Мисливець з Уолл-стріт

Жанр: драма

Мисливець за головами з Уолл-Стріт на ім'я Дейн Дженсен має відмінну, на його думку, роботу – він наділяє робочими місцями інженерів. Але його нинішній начальник йде на пенсію, а, відповідно, звільняється тепленьке містечко. Отримати цю посаду для мисливця є метою вже тривалий час. Дженсену доводиться боротися за нього проти амбітного суперника – красуні Лінн Вогель. Пішовши повністю в роботу для досягнення мети, Дейн забуває про сім'ю. Коли в його 10-річного сина діагностують рак, Дженсен повинен переглянути свої пріоритети.



### Чужий: Заповіт

Жанр: пригоди, трилер, жахи, фантастика

Команда колоніального корабля "Заповіт" вирушила на дуже далеку планету маловідомого куточку галактики. Багато в чому це можна назвати другою Землею, адже там навіть ростуть наші рослини. "Заповіт" ніби знайшов рай за межами нашої планети. Згодом команда розуміє те, що вони не в раю... Це стане для них справжнім пеклом, з незвіданим світом, де єдиним жителем є андроїд на ім'я Девід, врятований з приреченої експедиції "Прометей". Але чи один він залишався на таємничій планеті?

(0412) 47-27-47, (097) 447-27-47 • kinoukraina.zt.ua



## Житомирське музичне училище ім. В. С. Косенка

**здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодший спеціаліст за спеціальністю "Музичне мистецтво".**

### Акредитовані освітні програми спеціалізацій:

- фортепіано
- оркестрові струнні інструменти
- оркестрові духові та ударні інструменти
- народні інструменти
- спів
- хорове диригування
- теорія музики

Термін навчання - 3 роки 10 місяців. Приймаються особи, які мають базову (9 кл.) або повну (11 кл.) загальну середню освіту.

Вступники з повною загальною середньою освітою надають сертифікат незалежного оцінювання з української мови та літератури базового рівня.

Всі вступники зараховуються за результатами творчих конкурсів.

☎ 050-673-19-63, 093-811-25-99

☎ 0412-22-84-35, 0412-22-85-30  
0412-22-96-11

e-mail: zhukos@meta.ua  
Адреса: 10014, м. Житомир, вул. Пушкінська, 28



## Житомирський драмтеатр

## Ляльковий театр



«Заповіт цнотливого бабця»  
25 травня  
Початок о 19.00



«Летючий корабель»  
27 травня  
Початок о 12.00



«Украдене щастя»  
30 травня  
Початок о 19.00



«По щучому велінню»  
28 травня  
Початок об 12.00 та 14.00



Гастролі Львівського театру: «Коза-дереза»  
27 травня  
Початок об 11.00 та 13.00



Житомирська філармонія ім. С. Піхтера  
27.05 17:00  
«Зоряни»  
Квитки на сайті: harmonia.zt.ua 22-13-57



## РОБОТА В ПОЛЬЩІ

Ліцензія МСПУ № 606

Допомога в отриманні візи + працевлаштування + організація доїзду на місце

### ЧОЛОВІКИ

- Заводи, фабрики (до 18000 грн)
- Будівництво (відрядна, н-д, гіпсокартон 100 грн/м², плитка 80-160 грн/м²)
- Зварники, токарі, слюсарі (від 80 грн за годину)
- Водії (категорії С, Е) (від 21000)

### СІМЕЙНІ ПАРИ

- Птахофабрики, м'ясокомбінати (до 14000 грн)
- Рибазаводи, кондитерські фабрики (до 15000 грн)
- Швейні фабрики (від 12000 грн)
- Теплиці, гриби, помідори (до 14000 грн)
- Кухарі, помічники кухаря (до 16000 грн)

### ЖІНКИ

Проживання безкоштовне

м. Житомир, просп. Незалежності (вул. Ватутіна), 184, офіс 309

+38 067 67 456 77

+38 050 515 90 90



КОМПАНІЯ **ВІКНА РОС ДВЕРІ**  
www.ros.zt.ua  
ВІД ВИРОБНИКА

Працюємо за державною програмою: повернення 30% на придбання енергоефективних вікон.



народний бренд 2009 - 2016  
у номінації "Будівельні послуги"

Тел.: (067) 950-24-68

м. Житомир, вул. Ватутіна, 91/1



**НЕНАЗЕРКА**  
Кав'ярня  
NENAZERKA.COM.UA  
ВИГОТОВЛЕННЯ ТОРТІВ, КАРАВАІВ ТА ІНШИХ КОНДИТЕРСЬКИХ ВИРОБІВ РІЗНОГО ВИДУ ТА ФОРМИ.  
М. ЖИТОМИР, ВУЛ. ДОМБРОВСЬКОГО, 3  
ТЕЛ: 067 950-75-74, 093 950-73-73



Ваші відгуки про послуги у Житомирі **20.ua**  
6 000 житомирців уже написали відгуки про товари та послуги. Це допоможе Вам обрати найкраще!